

جمعية الهلال الأحمر البحريني



النشر السنوي ١٩٧٩



حضرة صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة  
أمير دولة البحرين المعظم ورئيس شرف الجمعية



تصميم وتنفيذ الشرق للإعلان والعلاقات العامة

طبع بالمؤسسة العربية للطباعة والنشر

ص ٥٨٢ - ت : ٢٥٠٦٩٢ - البحرين



## تأسيس الجمعية

تأسست الجمعية في ٢٨ يناير عام ١٩٧٠ وتم الاعتراف بها من قبل  
الرابطة الدولية لجمعيات الصليب الأحمر بتاريخ ١٤ سبتمبر ١٩٧٢ م.

## شكل الجمعية

جمعية أهلية ، سجلت عند تأسيسها لدى الجهات الحكومية ،  
وَصَدَدَن بِتأسيسها براءة من سمو أمير البلاد المعظم بتاريخ ٢٩ يونيو ١٩٧٠ م.



## رئاسة شرف الجمعية حضرة صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة أمير دولة البحرين المعظم تفضل مشكوراً بقبول رئاسة شرف الجمعية

### الأعضاء المؤسسون:

١٣ -	الدكتور/حسين البجارنة	١ -	السيد/أحمد علي كانو
١٤ -	الدكتور/علي محمد فخرو	٢ -	السيد/راشد عبدالرحمن الزياتي
١٥ -	السيد/محمد رحمة التاجر	٣ -	الدكتور/فيصل الزيرة
١٦ -	الدكتور / محمد عبد الله الخليفة	٤ -	السيد/يوسف خليل المؤيد
١٧ -	الشيخ عبد الله بن خالد آل خليفة	٥ -	السيد/محمد الغاوي
١٨ -	السيد/عيسى الزيرة	٦ -	السيد/خليل محمد المريخي
١٩ -	السيد/عبدالله أحمدى	٧ -	السيد/علي كريمي
٢٠ -	الشيخ/عبدالعزیز محمد آل خليفة	٨ -	السيد/عبدالله الشروقي
٢١ -	السيد / سيف جبر المسلم	٩ -	السيد/حسين يتيم
٢٢ -	السيدة/صفية دويغر	١٠ -	المرحوم/أحمد فخرو
٢٣ -	الدكتور/رمزى فايز	١١ -	السيد/محمد جلال
٢٤ -	المرحوم/علي عبدالرحمن الوزان	١٢ -	السيد/محمد يوسف أكبر

### أعضاء مجلس الإدارة:

٧	الشيخ/عيسى بن محمد آل خليفة	١	سعادة الدكتور/علي محمد فخرو
٨	الدكتور/رمزى فايز	٢	الشيخ / عبد العزيز بن محمد آل خليفة
٩	الدكتور/محمد عبد الله الخليفة	٣	السيد/خليل محمد المريخي
١٠	السيد/مبارك خليفة الحادي	٤	السيد/راشد عبدالرحمن الزياتي
١١	السيد/صادق الشهابي	٥	الآنسة/شيخة عبد الله أبل
		٦	السيد/راشد اسماعيل المير



## أعضاء اللجنة التنفيذية ( الأعضاء المنتخبون ) :

- |                                   |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| رئيسا                             | ١ - سعادة الدكتور/على محمد فخرو       |
| نائب أول للرئيس                   | ٢ - سعادة الشيخ/عيسى بن محمد آل خليفة |
| الامين العام                      | ٣ - الدكتور رمزي فايز                 |
| أمين الصندوق                      | ٤ - السيد/خليل محمد المريخي           |
| مساعد الامين العام لشئون اللجان   | ٥ - السيد/مبارك خليفة الحادي          |
| عضو ادارى                         | ٦ - الدكتور / محمد عبد الله ال خليفة  |
| مساعد الامين العام للشئون المالية | ٧ - السيد / راشد اسماعيل المير        |
| عضو ادارى                         | ٨ - الأتسة/شيخة عبدالله أبل           |
| عضو ادارى                         | ٩ - السيد/صادق الشهابي                |

## الأعضاء المعينون من قبل مجلس الإدارة حسب المادة ١٦ بند ٢ :

- |            |  |
|------------|--|
| عضو ادارى  | ١ - سعادة الشيخ عبدالعزيز بن محمد ال خليفة |
| نائب ثانى  | ٢ - السيد/راشد عبدالرحمن الزيانى           |
| أمينة السر | ٣ - السيدة/أمينة عبدالرزاق                 |

## مساعدو الأمين العام :

- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| لشئون اللجان         | ١ - السيد/مبارك خليفة الحادي |
| لشئون المالية        | ٢ - السيد/راشد اسماعيل المير |
| لشئون الادارية       | ٣ - السيد/صادق الشهابي       |
| لشئون التأهيل المهني | ٤ - السيدة/مريم الدوى        |

## اللجان ورؤسائها:

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| السيد/محمد عبدالرسول الخياط | ١ - لجنة العلاقات العامة    |
| الأتسة/فاطمة عبدالرحيم      | ٢ - لجنة الخدمات الاجتماعية |
| السيدة/خديجة القصير         | ٣ - لجنة التوعية الصحية     |
| الدكتورة/فايزة غبريال       | ٤ - لجنة بنك السدم          |
| السيدة / فاطمة الفائز       | ٥ - لجنة المشغل             |
| اشراف طبيب منتدب            | ٦ - لجنة الاسعافات الاولية  |
| السيدة/مريم الدوى           | ٧ - التأهيل المهني          |



## الأهداف

تعد جمعية الهلال الاحمر البحرينى من أهم الجمعيات فى البحرين وهى عضو بارز فى رابطة جمعيات الصليب الاحمر الدولى وذلك لاستيفائها كافة الشروط المطلوبة ولا شك فى أنها بطابعها القومى والدولى أصبحت متباينة الاهداف والاغراض. حيث تهدف الى تحقيق الاغراض الانسانية للصليب والهلال الاحمر سواء فى داخل البحرين أو خارجها تطبيقا لبدأ التعاون الذى أقرته معاهدات جنيف الدولية ووفقا للمبادئ الاساسية لجمعيات الهلال والصليب الاحمر وهى :

### ١ - الانسانية :

ان الهلال الاحمر الذى أسس لم يد المساعدة والعون الى الجنود والجرحى فى ميادين القتال دون أى تمييز يحاول جاهدا التخفيف من الآلام الانسانية وحماية الحياة البشرية والصحة العامة والذات الانسانية وتحسين التفاهم والصداقة والتعاون بين الشعوب .

### ٢ - سياسة عدم الانحياز :

يؤدى الهلال الاحمر رسالته دون أى تمييز من حيث الجنسية والعنصر والديانة والحالة الاجتماعية والمذهب السياسى ويعمل جاهدا لم يد العون دون تفرقة أو تمييز .

### ٣ - الحياد :

يمتنع الهلال الاحمر محافظة له على ثقة الجميع من الاشتراك فى أى نزاع كما يتجنب دائما الدخول فى الجدلات السياسية والعنصرية والدينية والفكرية أيا كانت .

### ٤ - الاستقلال :

الهلال الاحمر منظمة مستقلة . ورغم ان جمعياته الوطنية تعد هيئات مساعدة للسلطات العامة وخاضعة لقوانين بلادها ، الا انها تتمسك باستقلالها للعمل طبقا للمبادئ الصليب والهلال الاحمر .

### ٥ - الطابع الخيري ( الصفة المجانية ) :

الهلال الاحمر منظمة خيرية تتطوع للانقاذ والاعاثة ولا تهدف الى كسب مادي .

### ٦ - الطابع الوحدوى :

يحضر تأسيس أكثر من جمعية وطنية والجمعية ترحب بالجميع ويشمل عملها الانسانى كل أراضى البلاد .

### ٧ - العالمية :

الهلال الاحمر منظمة عالمية تحظى بحقوق متساوية وتوطد أو اصر التكاتف والتعاون فيما بينها .



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## كَلِمَةٌ مَجْلِسُ الْإِدَارَةِ

### بِمُنَاسَبَةِ مَرُورِ عَشْرِ سِنَوَاتٍ عَلَى تَأْسِيسِ الْجَمْعِيَّةِ

منذ عشر سنوات مضت كان مولد جمعية الهلال الاحمر البحريني ، وكان ذلك ايذانا ببزوغ أفجر جديد في ميدان العمل الاجتماعي والانساني وما كان احد يتوقع في ذلك الوقت لهذا الوليد الجديد أن ينمو ويزدهر . ولكن الله قد بارك جهود العاملين فيها وثبت في مجال الخير والبر اقدامهم وهياً لهم من النجاح فوق ما أملوا ، وذلك فضل يأتيه من يشاء . . . .

لقد تبوأَت هذه الجمعية مكانتها الدولية بين مختلف الجمعيات ؛ لوطنية عربية وأجنبية وحظيت بمكانة مرموقة بينها وأصبح يضرب بنشاطاتها الامثال في جميع المؤتمرات الدولية .  
ان الحديث عن نشاط جمعية الهلال الاحمر يقضي ان نقدم كشف حساب عما قدمت من اعمال في خلال العشر سنوات المنصرمة ففوق جلائل الاعمال التي اضطلعت باعبائها الجمعية فقد امتد نشاطها وتشعب في مختلف مجالات الحياة .

ان من الظلم ان تقاس اعمال هذه الجمعية ( كما يحلو للبعض ) بما تقدم من عون مادي في مجال الخدمات الاجتماعية ، فمهما زاد عدد الاسر المحتاجة التي تتكفل بها الجمعية ومهما زاد ما ترصده في ميزانيتها لهذه المساعدات ، فما هذا الا ميدان واحد من ميادين نشاطها . . ونحن نسعى الان بفلسفة جديدة الى تحويل هذه العائلات المحتاجة الى عائلات منتجة بما نهئته لبناتها من تدريب مهني يستطعن بعده ان يكتسبن عيشهن بكدهن بصورة تحفظ لهذه الاسر كرامتها وتغنيها عن السؤال والحاجة ، اننا بعد ان حققنا نجاح كبير في تعليم فن التفصيل والخياطة حتى بلغ عدد الخريجات ثلاثمائة وخمسين فتاة . . بدأنا نوعا اخر من التدريب لاول مرة في الخليج وهو تعليم الفتيات فن التجميل وتصفيف الشعر للنساء ، ونحن نتوقع للمتدربات فيه كل نجاح وتوفيق خاصة ان هذه المهنة تعتبر من المهن التي لها عائد كبير . . وأملنا أن يأتي اليوم الذي نرى فيه كل العاملات فيها من بناتنا .

كذلك رأينا التوسع في انشاء الحضانات ورياض الاطفال لرفع العبء عن الاسر ذات الدخل المحدود . . وتدبير مكان لابنائهن اثناء عملهن اليومي .  
ولقد تم في هذا العام عمل مسابقة بين بيوت الخبرة الهندسية لانشاء مقر جديد للجمعية تتوفر فيه كل متطلباتها وبإذن الله سنبدأ قريباً في عملية البناء .

ان ما وصلت اليه الجمعية من مكانة مرموقة وما حظيت به من تقدم كبير يرجع الى رعاية حضرة صاحب السمو أمير البلاد المعظم والى دعم حكومته الرشيدة للجمعية وعلى رأسها صاحب السمو رئيس الوزراء والى العون والمساعدات التي تتلقاها من المواطنين سواء في البحرين أو في دولة الكويت الشقيقة .  
والجمعية ان تشر مطوى صفحاتها لا تبتغي بذلك مناً ولا مباحاه ولا فخراً ، وانما تقدم كشف حساب عما قدمته خلال السنوات العشر الماضية ليكون ذلك حافزاً لاعضائها للانطلاق الى آفاق أوسع في سبيل العمل الانساني .  
والله ولي التوفيق .

مجلس الإدارة





لجنة العلاقات العامة التي تعبر عن نشاط وخدمات  
عن طريق وسائل الاعلام المختلفة

The Public Relations Committee,  
in conference giving members of the public  
an idea about its activities.

### لجنة العلاقات العامة :

تعتبر لجنة العلاقات العامة المعبر الحقيقي عن أهداف ومبادئ هذه الجمعية الانسانية .  
وانطلاقا من طبيعة مهامها الاعلامية ، فقد أصدرت جريدة « الهلال » الشهرية المطبوعة بمطابع الاوفست . وقد باركت  
الامانة العامة لجمعيات الهلال والصليب الاحمر العربية هذه الخطوة . وتوزع هذه الجريدة اليوم على كافة الجمعيات  
الوطنية للهلال والصليب الاحمر في اكثر من مائة وستة وعشرين دولة في العالم .  
كما أن لها دورا فعالا في اقامة الحفلات في المناسبات المختلفة والاشراف عليها . مثل الحفل الذي اقامته بمناسبة  
يوم الهلال والصليب الاحمر في كلية العلوم الصحية حيث تم من خلاله تكريم عدد من الاعضاء في الجمعية وعدد من  
الشخصيات الذين ساهموا أيضا بخدمات جليلة حيث قدمت لهم شهادات تقديرية .  
وكذلك حفل يوم الاسرة الذي اقيم في الحديقة المائتة في ٢١ مارس . والحفل الترفيهي الذي اقامته الجمعية  
لاعضاء الخدمات الاجتماعية والتوعية الصحية تكريما لهم بمناسبة الجهود التي بذلوها في توزيع مساعدات شهر  
رمضان على المحتاجين .  
كما قام أعضاء اللجنة بزيارة لمعهد المكوفين ، ومركز رعاية المسنين بالحرق ، ومدينة عيسى ، ومستشفى الامراض  
العصبية والنفسية . وقدموا للمرضى بعض الهدايا والمرطبات .  
وبتاريخ ٢٠ فبراير ١٩٧٩ قامت اللجنة باعداد وترتيب حفلة تخريج الدفعة السابعة من طالبات مركز تعليم الخياطة  
وفن التفصيل والتي اقيمت بنادي الخريجين .  
كذلك قامت اللجنة بتنظيم ندوة لعضوات لجنة التوعية الصحية بالتعاون مع السيد/ على الانجاوي رئيس ادارة صحة  
البيئة والذي تفضل مشكورا بارسال أحد المفتشين الصحيين للقاء محاضرة في التوعية الصحية .  
وقد قامت خلال هذا العام بمد مختلف اللجان العاملة بالجمعية بالمتطوعين سواء الجدد منهم أو القدامى .  
كما شاركت اللجنة في استقبال العديد من ضيوف الجمعية الذين زاروا الجمعية خلال هذا العام ، ومن بينهم  
رئيس اللجنة الدولية ومرافقيه . هذا وقد بلغ عدد الاعضاء العاملين والمنتسبين لجمعية ستمائة عضو - حيث  
قامت اللجنة بفتح ملف خاص لكل عضو وعضوة



Health Education Committee — creating health education and awareness among citizens.

جانب من عملية التوعية التي تنفذها جمعية الهلال  
الأحمر البحريني وخاصة بين أهالي قرى البحرين .

### لجنة التوعية :

ان هذه اللجنة تعمل دائما وابدا من منطلق نشر الوعي الصحي بين المواطنين في كافة ارجاء البلاد وخاصة في القرى . وقد نفذ برنامج التوعية الصحية لعام ١٩٧٩ بالتعاون والتنسيق مع الجمعيات النسائية ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية وقسم التثقيف الصحي بوزارة الصحة . ومن خلال هذا البرنامج شاركت اللجنة بزيارة ٣٣ قرية . كما قامت بتوزيع بعض المواد الصحية على الاهالي بحى سكن القرى ؟

كما قامت اللجنة بزيارة بعض اجنحة المستشفيات لبيت التوعية الصحية بين المرضى بجانب الترفيه عنهم . ومن هذه المستشفيات التي زارتها ، مستشفى الولادة المركزى بالبحرق ، ومعهد النور للمكفوفين وغيرهم .

وقد قامت ايضا باعداد عدة محاضرات لاعضائها في مجال التوعية الصحية .

كما نظمت اربع رحلات ترفيهية في مناطق متفرقة للبلاد وذلك لطلبة وطالبات معهد النور للمكفوفين .

هذه اهم النشاطات التي قامت بها هذه اللجنة خلال هذا العام ، عدى بعض الانشطة المتفرقة .



### لجنة بنك الدم :

من أنبل واجل الاعمال ما تقوم به هذه اللجنة ، حيث تعمل على حث المواطنين على التبرع بقليل من دمهم لانقاذ اخوة لهم فى الانسانية وذلك عن طريق المصقات والنشرات والشرائح الصحية بالتعاون والتنسيق مع بنك الدم بوزارة الصحة .

وقد اقامت خلال هذا العام حفلا لتكريم المتبرعين بالدم . وكان عددهم ( ٢٠ ) متبرعا من بينهم : ٤ متبرعين وزعت عليهم الميداليات الذهبية ، ٩ متبرعين وزعت عليهم الميداليات الفضية . ١٧ متبرع وزعت عليهم الشهادات التقديرية . ومن الجدير بالذكر ان بعض هؤلاء المتبرعين بلغ عدد مرات تبرعهم بالدم حتى تاريخ تكريمه اكثر من ٣٤ مرة .

والاحصائية التالية تبين عدد الذين تبرعوا بدمهم خلال هذا العام :

### احصائية بعدد المتبرعين للدم خلال عام ١٩٧٩

الشهر	متبرع بحرينى	متبرع غير بحرينى	المجموع
يناير	٢٥١	٣٨	٢٨٩
فبراير	١٧٧	١٤	١٩١
مارس	٢٠٦	٢٢	٢٢٨
ابريل	٢١٠	٧٣	٢٨٣
مايو	٢٣٤	٣٢	٢٦٦
يونية	٢٣٨	٣٠	٢٦٨
يولية	٢٧٢	٦٦	٣٣٩
اغسطس	١٨٢	٤٣	٢٢٦
سبتمبر	٢٦٨	١٩	٢٨٧
اكتوبر	٢٥٠	٣٤	٢٨٤
نوفمبر	٢٣٦	١٩	٢٥٥
ديسمبر	٢٦٣	٣٩	٣٠٢
المجموع	٢٧٨٩	٤٢٩	٣٢١٨



## لجنة الخدمات الاجتماعية :

### اولا - دراسة الاسر المحتاجة :

مازالت اللجنة تواصل دراسة الاسر المحتاجة وتعيد دراسة الاسر القديمة . حيث بلغ عدد الاسر المسجلة لديها حتى نهاية هذا العام حوالى ( ١٤٢٤ ) أسرة . وقد الغيت عدد ( ٣٥ ) أسرة بعد ان تحسنت حالتها ثم اضيفت اسر جديدة محتاجة محلها .

### ثانيا - توزيع المعونات الموسمية :

١ - معونات شهر رمضان المبارك . تم توزيع ١٢٠٠ كيس ارز ، و ٤٤٥ كارتون دهن ، حيث وزعت على ١٥١٥ أسرة . وقد بلغت قيمة هذه المساعدات مبلغ ١٣٢٠٦/٣٠٠ دينار .

### ثالثا - المساعدات الشهرية :

بلغ عدد الاسر التي تحصل على معونات شهرية ثابتة ١٣٤ أسرة تحصل على ١٩١٩ دينار بالاضافة الى أسر تحصل على مساعدات شهرية مؤقتة يبلغ عددها ٧٠ أسرة تحصل على ١٠٢٥ دينار ، لذا بلغت جملة المساعدات الشهرية ٣٩٤٤ ديناراً .

### رابعا - الحريق والحالات الطارئة :

١ - صرف مبلغ ٦٠ دينار لاسرتين شب في منزلهما حريق ، وصرفت على شكل مواد غذائية وبطانيات وفرش .

٢ - صرف خمسة عشر دينار كمساعدة فورية لاسرة محتاجة .

٣ - صرف عدد ٢ كرسي متحرك لعاجزين .

٤ - صرف موقد غاز لاسرة محتاجة .

٥ - صرف ٨ نظارات لاسر محتاجة .

الى جانب بعض البطانيات والملابس المستعملة والواوانى الموجودة فى الجمعية .

### خامسا - الزيارات :

١ - قامت اللجنة بزيارة لمقر وحدة رعاية المسنين بالحرق يوم عيد الاسرة . كما اشترك اعضاء اللجنة فى مصاحبة المسنين الى الحديقة المائية .

٢ - زارت اللجنة مستشفى الامراض العصبية وقدمت لهم الحلوى والقهوة . وذلك فى عيد الاسرة . كما ان اللجنة لم تدخر وسعا فى تقديم الكثير من النشاطات فى مجالات اخرى غير ما سبق ذكره .

هذه اهم النشاطات التى قامت بها هذه اللجنة خلال هذا العام . عدى بعض الانشطة المتفرقة .



### لجنة الاسعافات الاولية :

لقد دأبت الجمعية منذ انشائها على اقامة دورات تدريبية على الاسعافات الاولية كلما توفرت الوسائل الممكنة لذلك .  
وهي - اى الجمعية - ان تقوم بهذا العمل انما تهدف من ورائه اتاحة الفرصة للافراد ان يلموا بهذا النوع من التدريبات حتى يمكنهم ان يفيديوا غيرهم ويستفيدوا من ذلك . وانطلاقا من هذه السياسة . فقد اجريت دراسة مكثفة حول هذا النوع من التدريبات . تقرر على اثرها البدء فى اقامة دورة دراسية على الاسعافات الاولية فى بداية عام ١٩٨٠ .  
تختلف عن الدورات السابقة نوعا ما . حيث اعدت لها دراسات مفصلة وشاملة ، لذلك ونظرا لظروف فنية لم تتمكن الجمعية من اقامة دورة للاسعافات خلال هذا العام .

### لجنة المشغل :

- ١ - وزعت اللجنة على عدد كبير من طلبة وطالبات المدارس الابتدائية والاعدادية والثانوية المحتاجين بدلات رسمية خلال هذا العام .
- ٢ - استلمت اللجنة عدد (٨٠٠) ياردة قماش بدلات رسمية لون بيج ، و (٨٠٠) ياردة لون بنى . لغرض توزيعهم على طلاب وطالبات المدارس .
- ٣ - بدأت بتوزيع عدد كبير من البدلات فى المرحلة الاعدادية ، اما قماش بدلات المرحلة الابتدائية فوزعت بأكملها على المدارس الابتدائية .
- ٤ - استلمت نائبة رئيسة اللجنة مبلغ ٢٠٠ دينار بحرينى على اربعة دفعات كل دفعة ٥٠ دينار وفى تواريخ مختلفة وذلك لشراء لوازم الاشغال اليدوية التى ستباع فى السوق الخيرية المزمع اقامته خلال عام ١٩٨٠ م .
- ٥ - تبرعت عضوات اللجنة بخياطة واعداد وعمل نماذج مختلفة من الاشغال اليدوية لبيعها فى السوق الخيرية والذى ستقيمها الجمعية فى شهر ابريل من العام القادم . ولا يزلن يشتغلن استعدادا للسوق .
- ٦ - شاركت اللجنة فى الاحتفال بعيد الاسرة ، ان وزعت بعض الهدايا على العجزة فى المحرق . وفى اليوم التالى شاركت فى دعوة العجزة من الرجال والنساء فى الافراح التى اقيمت فى الحديقة المائية .



وفيما يلي كشف باسماء المدارس التي وزعت عليها البدلات

الرقم	اسم المدرسة	عدد الياردات	عدد الطالبات	ملاحظات
١	ام سلمه الابتدائية الاعدادية	٥٠	٢٥	
٢	فاطمة الزهراء الابتدائية للبنات	٢٥	١٢	
٣	المتنبي الابتدائية للبنين	٧٥	٨٠	٨ مرايل جاهزة
٤	ام ايمن الابتدائية للبنات	٥٠	٢٥	٢١ ياردة مفردة
٥	السلامانية الابتدائية الاعدادية	١٠٠	٥٠	
٦	مدينة عيسى الابتدائية الاعدادية	١٥٠	٨٠	
٧	ام كلثوم الابتدائية	١٠٠	٥٠	
٨	عائشة ام المؤمنين الاعدادية الثانوية	١٥٠	٧٥	
٩	الدير الابتدائية للبنات	٧٥	٣٧	
١٠	البيسيتين الابتدائية للبنات	٥٠	٢٥	
١١	زبيدة الابتدائية للبنات	٥٠	٢٥	
١٢	الحالة الابتدائية للبنات	٥٠	٢٥	
١٣	قرطبة الابتدائية للبنات	٥٠	٣٧	
١٤	مريم بنت عمران الابتدائية	٧٥	٨٠	
١٥	حسان بن ثابت الابتدائية للبنات	٧٥		
١٦	الخنساء الابتدائية للبنات	٧٥		
١٧	ابو فراس الابتدائية للبنين	٥٠		
١٨	الحد الجنوبية الابتدائية للبنات	٥٠		
١٩	خديجة الكبرى الاعدادية للبنات	١٠٠		
٢٠	خالد بن الوليد الابتدائية للبنين	٧٥		



أقيمت حفل التخرج للدفعة  
الخامسة من مديريات الخياطة وفن  
التفصيل وذلك خلال عام ١٩٧٩

At the sixth annual function held by the Sewing  
& Dress Making Centre displaying  
some of their products.

### التأهيل المهني :

#### مركز تعليم الخياطة وفن التفصيل :

فى بداية عام ١٩٧٩ سجل المركز ٨٤ من اللواتى انطبقت عليهن شروط استمارة القبول . وهذه الدفعة هى الدفعة السابعة وقد قسمت الدارسات الى مجموعتين كل مجموعة تتكون من ٤٢ دارسة وقد اتفق مع اللجنة التنفيذية ان تكون الدراسة فى الفترة الصباحية فقط حيث تبدأ من الساعة الثامنة صباحا الى العاشرة ، ومن الساعة العاشرة صباحا الى الساعة الثانية عشر ، على ان يفتح المقر فى الفترة المسائية للمشغل الذى كان من المأمّل افتتاحه عند توفر العدد الكافى من خريجات المركز للعمل ، الا انه نظرا لعدم توفر العدد الكافى من الراغبات فى الانضمام لهذا المشغل أجل افتتاحه .

لم يطلب المركز سلفة خلال هذا العام كما جرت العادة . ولكنه قدم قوائم بمبالغ مختلفة الشراء من اقمشة وورق جلد لعمل البترونات وخيوط ، وغيرها من المواد . وقد صرفت كل طلباته ، وقبل نهاية العام قدمت الدارسات امتحان عملى استمر ١٥ يوما .

اما عدد اللواتى قدمن الامتحان فهو ٥٢ دارسة . ولم يرسب احد فى هذا العام . وقد تسربت ٢٢ دارسة خلال هذا العام لاسباب خاصة .

وقد ساد النظام والمثابرة من قبل معظم الدارسات طيلة الفترة الدراسية . وقد تقرر ان تقام حفلة التخرج يوم ٢٢/٢/١٩٨٠ . وسوف تقدم فيها محلات اليقظة هدايا مجانية للمتخرجات . كذلك سوف يعرض انتاج الطالبات فى يوم التخرج للبيع . وما يتبقى منه فسوف يحفظ لعرضه فى جناح الجمعية فى السوق الخيرى الدولى القادم .

هذا ، ملخص عن التقرير السنوى لمركز تعليم الخياطة وفن التفصيل للعام الدراسى ١٩٧٩ م .



International Health Day was celebrated on 8th May under the patronage of H.E. Dr Ali Fakhro.

حفل لتخريج الدفعة السادسة من خريجات مركز الخياطة





### بيت الطفل بالمنامة :

تعتبر الرعاية الاجتماعية النهارية للاطفال من الخدمات الاجتماعية التي يوفرها المجتمع في القطاعين العام والخاص للوصول الى حماية الاسرة وتعزيزها في بناء المجتمع . وبما ان الرعاية الاجتماعية امتداد للدور الذي تؤديه العائلة لاطفالها من عناية وحماية يومية ، تصبح رسالة دار الطفل التابعة لجمعية الهلال الاحمر البحرينى مكملة لرسالة البيت والعائلة من حيث الاهتمام بحاجة الطفل الاساسية وامور تربيته وتنشئته ونموه وتطوره .

دار الطفل فتح جديد فى حقل التربية والتعليم . فهى توفر الرعاية باشراف مربيات قديرات ، ومشرفات حنونات . تقوم بتوجيه وتربية النشأ الجديد ، وتعمل على ابراز شخصية الطفل واستكمال تكوينها .

فتحت دار الطفل سنة ١٩٧٥ . وبلغ عدد المسجلين حاليا ١٢٠ طفلا وقد اصبح عدد المشرفات ثمان . وقد التحقت بعضهن بدورات تدريبية فى بيروت وسلطنة عمان . وكانت حول اسلوب رعاية وتربية الاطفال . وقد نظمتها لهن وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ووزارة التربية والتعليم . كما بلغ عدد العاملات ٤ وسائق واحد . وقد ساهم اطفال دار الطفل فى حفلة يوم الطفل وعيد الاسرة ، ويوم الصحة العالمى وقد حازت الدار على الجائزة الثانية فى المسابقة التى نظمتها شركة التأمين الاهلية بمناسبة يوم المرور ، كما اشتركوا ايضا فى مسابقة فن الطفل التى نظمتها وزارة التربية والتعليم فى قاعة مدرسة ام ايمن ، ومن الجدير بالذكر ان دار الطفل اعتادت على اقامة حفلات ترفيهية للاطفال وذلك بمناسبة الاعياد حيث توزع عليهم الهدايا ، كما تعرض افلام الرسوم المتحركة عليهم باستمرار .

ورغبة من دار الطفل فى التعاون مع اهالى الاطفال ، فقد قامت بتوزيع تقارير شهرية عليهم بغرض اطلاعهم على سير الاطفال فى الدار . حيث اصبح هذا التقرير همزة الوصل بين البيت والادارة . اما عن المشاريع التى تنوى القيام بها مستقبلا والتي عرضت فى اجتماع مجلس الادارة ، فهى ايجاد مبنا مناسب للدار . لان المبنى الحالى غير لائق للاطفال صحيا بسبب القدم وقلة عدد الغرف وصغر حجم الملعب وكثرة البلاعات فى ارضه . الخ هذا ، والله يوفق الجميع لما فيه الخير .

وفى ١٥ يناير من ١٩٧٩ تم افتتاح دار طفل ثانية بمنطقة البديع ، وقد زودت باحدث الالعاب وادوات الموسيقى ، وقد تم قبول ٦٠ طفلا ممن تنطبق عليهم الشروط .



التبرعات المالية الغير سنوية التي قدمت الى الجمعية خلال هذا العام

م	اسم المتبرع	فلس	دينار
١	فاعل خير ( وقد خصص المبلغ لعدد ١٢ اسرة فقيرة لمدة سنة ( عن طريق خليل محمد المريخي )	٥٠٠	٢٢٢٧
٢	السيد احمد عبد النبي	٠٠٠	٥
٣	السيد حسن عمر	٠٠٠	٣
٤	السيد عبد السلام عمر	٠٠٠	١٢
٥	فاعل خير	٠٠٠	٣٠
٦	زكية العباسي	٠٠٠	١٠
٧	أمينة العباسي	٠٠٠	٥
٨	فاعل خير بواسطة الدكتور على مطر	٠٠٠	٣٠
٩	السيد حمزة محمد على كشكي	٠٠٠	٥

- قامت وزارة العمل والشؤون الاجتماعية بدفع تكاليف تأسيس دار الطفل بالبديع حيث بلغ المبلغ ٢٥٠ر٢٢٧٧ ديناراً
- كما قدمت تبرعها السنوي الذي اعتادت تقديمه للجمعية والبالغ ٨٣٠٠ ديناراً وذلك كمساعدة للأعمال الخيرية التي تقوم بها هذه الجمعية .
- تبرعت شركة السينما بخمسة عشر سهماً من أسهم الشركة لصالح اعمال الجمعية .
- تبرع فاعل خير عن طريق السيد خليل المريخي بمبلغ ٦١٢ ديناراً بحرينياً .وزعت على الاسر المحتاجة التي تصرف لها الجمعية مساعدة شهرية وجملتهم ٢٠٤ اسرة بمعدل ٢ دينار لكل اسرة وذلك بمناسبة عيد الاضحى المبارك



### التبرعات العينية التي حصلت عليها الجمعية

- قام السادة شركة الكو للبناء بالتبرع ببناء غرفة اضافية ، ومظلة بدار الطفل بالمنامة ، بالاضافة الى اقامة سقف لفناء دار الطفل بالبديع .
- تبرعت مؤسسة عبد الرحمن الزيانى واولاده بعدد مكيفين هواء . كما تبرع كل من السيد يوسف خليل المؤيد ومؤسسة خليفات بمكيف هواء . وذلك لدار الطفل بالبديع .
- اهدت محلات اشرف الجمعية كمية من الشيكولاته وذلك لتوزيعها على روضة الاطفال بالمنامة والبديع . وكذلك كمية من العصير .
- تبرعت قوة دفاع البحرين بتقديم عدد من الاحذية الرجالي واطباق وملاعق لتوزيعها على العائلات المحتاجة .
- قام الشيخ محمد يوسف نجيبى بواسطة الشيخ مصطفى عبد اللطيف بتقديم ١٠ اكياس رز هندى ، و ١٠ اكياس سكر وذلك لتوزيعها على الاسر المحتاجة خلال شهر رمضان المبارك .
- تبرع الشيخ اسحاق بن عبد الرحمن بواسطة الشيخ مصطفى عبد اللطيف بعشرة اكياس رز هندى ، و ١٠ اكياس سكر وذلك لتوزيعها على الاسر المحتاجة خلال شهر رمضان المبارك .
- تبرعت شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة بواسطة السيد ابراهيم شريف بعدد ٢ كيس رز وكيس سكر واحد لشهر رمضان المبارك .
- تبرع معرض جلال لللاثاث بعدد من البطانيات والمخدات وذلك لتوزيعها على العائلات والاسر المحتاجة .
- تبرع السيد احمد يوسف محمود حسين - صيدلية يوسف محمود حسين - بعدد ١٥٠ درزن صابون وجه مساهمة لهذه الجمعية .
- تبرع السيد يوسف الحسن واولاده بمجموعة من الستائر لمركز الخياطة .



## المساعدات المتفرقة

المساعدات المالية والعينية التي تبرعت بها الجمعية  
عد المساعدات الواردة في تقارير للجان "داخل البحرين".

- ١ - تم شراء عين زجاجية لاحد المواطنين بناء على توصية من الدكتور نبيل الشيراوى .
- ٢ - قامت الجمعية بتقديم موقد غاز لاحدى الاسر المحتاجة في ٢١ مايو ١٩٧٩ م .
- ٣ - قدمت لجنة الخدمات الاجتماعية كرسى متحرك لاحد العجزة بعد ان قامت اللجنة بدراسة حالته وذلك بتاريخ ١٣/٩/١٩٧٩ م .
- ٤ - قدمت لجنة الخدمات الاجتماعية كرسى متحرك آخر لاحد المعوقين وذلك فى ٢٠/٥/١٩٧٩ م .

المساعدات المالية والعينية المرسله من الجمعية الى  
ضحايا الحروب والكوارث الطبيعية خارج البحرين .

- ١ - تبرعت الجمعية بمبلغ ١٢٩٠ دولار امريكى الى الشعب الارتيرى وذلك مساعدة منها لمعاناته بسبب الحملة الاثيوبية ضد المدن والناطق المحررة وذلك فى ١٠/١/١٩٧٩ م .
- ٢ - تبرعت الجمعية بمبلغ ١٠٠٠ فرنك سويسرى لمساعدة اللاجئين الفيتناميين . كما تبرعت بمبلغ ١٠٠٠ فرنك سويسرى للاجئين البورميين بتاريخ ١٣/٣/١٩٧٩ م .
- ٣ - قامت الجمعية بالتبرع لمؤسسة الرعاية الاجتماعية ببلدان قدمت تبرعا بمبلغ ٣٩٩٦ ليرة لبنانية وذلك بتاريخ ٣٠/٦/١٩٧٩ م .
- ٤ - تبرعت الجمعية بمبلغ ٣٠٠٠ دولار امريكى لجمعية الهلال الاحمر المصرى وذلك مساعدة منها الى متضررى السيول فى جمهورية مصر العربية وذلك فى ٢٥/١١/٧٩ م .



## شؤون متفرقة

- ١ - تكرمت دولة البحرين وامرت كعادتها دائما بدعم الجمعية . وامرت بدفع اشتراك الجمعية السنوى لدى الرابطة الدولية فى جنيف وقدره ثلاثة الاف وثمانية وستون فرنك سويسرى .
- ٢ - قامت الجمعية بفتح ١٥ دفتر توفير لدى البنك وذلك لخمسة عشر طفلا من اطفال دار الطفل التابع للجمعية وذلك بمناسبة الاحتفال بيوم الطفل العالمى . حيث ساهمت الجمعية لكل دفتر بمبلغ ٥ دينار . كما تبرع بنك البحرين الوطنى بمبلغ ٥ دينار لكل دفتر شريطة ان لا يغلق الحساب الا بعد مضى ٣ سنوات .
- ٣ - قامت لجنة العلاقات العامة فى مطلع هذا العام باعداد اول جريدة شهرية مصورة للهلال . حيث ينشر فيها مختلف أنشطة هذه الجمعية من خلال لجانها المختلفة ، وهذا وقد وصلت الى الجمعية تهنئة من الامانة العامة لجمعيات الهلال والصليب الاحمر العربية بمناسبة صدور العدد الاول من الجريدة ، وابتد رغبتها فى تدعيم هذه الجريدة ماديا ومعنويا وموضوعيا .
- ٤ - اعتمدت اللجنة التنفيذية سبعين اسرة كانت لجنة الخدمات الاجتماعية قد انتهت من دراسة حالتهم لغرض اضافتهم الى مجموع الاسر التى تصرف لهم مساعدات شهرية ثابتة ، وبذلك يصبح عدد الاسر التى تصرف لهم معاشات شهرية ( ٢٠٤ اسرة ) .
- ٥ - قامت الجمعية بافتتاح دار للاطفال بمنطقة البديع ، ضمت ستين طفلا من الاسر المحدودة الدخل . كما تم تعيين ٣ مشرفات للاطفال ومنظفتان . وقد تم اعارة مديرة من قبل وزارة التربية والتعليم وقد افتتحت الدار فى ١٥/١١/١٩٧٩ م .
- ٦ - رشحت الجمعية السيد محمد عبد الرسول الخياط رئيس لجنة العلاقات العامة ممثلا عن الجمعية لحضور اجتماع اسبوع المرور العالمى .
- ٧ - ضاعفت اللجنة التنفيذية المساعدات الشهرية التى تصرف للاسر المحتاجة والمعتمدة من قبل الجمعية وذلك بمناسبة افتتاح المدارس وعيد الفطر المبارك .
- ٨ - تفضلت ادارة البريد التابعة لوزارة المواصلات - كعادتها دائما - بارسال التقرير السنوى للجمعية داخل وخارج البحرين مجانا مساعدة من هذه الادارة للجمعية .
- ٩ - يمثل السيد خليل المريخى الجمعية فى اللجنة العليا لشئون الحج .
- ١٠ - تم تكريم كل من السيدة مريم الدوى والانسى فاطمة عبد الرحيم من الجمعية والاستاذ حسن المحرى والسيدة امية التاجر والسيدة ليلي امين والسيدة فاطمة حسين من رياضى الاطفال وذلك فى يوم العمل الاجتماعى الذى صادف ٢٥ ابريل ١٩٧٩ م .



## المؤتمرات والدورات الدراسية

- شاركت جمعية الهلال الاحمر البحريني في حضور اجتماعات الدورة الاولى للهيئة العامة لرابطة جمعيات الصليب والهلال الاحمر الذي عقد في جنيف في الفترة ما ٤ - ٦ اكتوبر ١٩٧٩ م . وقد مثل الجمعية كل من السيد صادق الشهابي مساعد الامين العام للشئون الادارية والسيد مبارك الحادي مساعد الامين العام للشئون اللجان .  
- غادر البلاد السيد صادق الشهابي متوجها الى مقديشيو عاصمة جمهورية الصومال الديمقراطية لحضور المؤتمر الحادي عشر لجمعيات الهلال والصليب الاحمر العربية والمنعقد في الفترة من ٢ - ٦ يوليو ١٩٧٩ م .  
- كما حضرت السيدة امينة عبد الرزاق لحضور مؤتمر الشباب الذي عقد في ليبيا في الفترة من ٢١ - ٢٩ ديسمبر ١٩٧٩ م .

- تسلمت جمعية الهلال الاحمر البحريني مذكرة من وزارة العمل والشئون الاجتماعية تضمنت طلب الوزارة ترشيح احدى مدرسات دور الحضانه التابعة للجمعية لحضور الدورة التدريبية لمدرسات رياض الاطفال التي تقام في عمان لمدة شهر . تتضمن الدورة مواضيع تربوية واجتماعية وصحية وغذائية وقد حضرت هذه الدورة السيدة فاطمة حسين مساعدة مديرة دار الطفل بالمنامة وكانت في الفترة ما بين ٢٧/٩/١٩٧٩ م الى ٢٥/١٠/١٩٧٩ م .  
- ابتعثت كل من بتول باقر المختار وفهيمه احمد حيدر من دار الطفل بالمنامة في دورة دراسية حول الاساليب الحديثة لرعاية وتربية الاطفال بدور الحضانه وقد عقدت هذه الدورة ببيروت في الفترة من ٢٠/٦/٧٩ م الى ٢٤/٨/١٩٧٩ م .

### موظفو الجمعية :

نظرا للتوسع في الخدمات الاجتماعية والخيرية التي تقوم بها الجمعية فقد تطلب ذلك زيادة في موظفي الجمعية لتناسب وذلك التوسع .

### والجدول التالي يبين عدد موظفي الجمعية حتى نهاية العام

اسم الوظيفة	العدد	مقر العمل	ملاحظات
مديرة	١	دار الطفل بالمنامة	معاراة من وزارة التربية والتعليم
م . مديرة	١	دار الطفل بالمنامة	معاراة من وزارة التربية والتعليم
مشرفة اطفال	٦	دار الطفل بالمنامة	نصف دوام
منظفات	٤	دار الطفل بالمنامة	نصف دوام
سائق	١	دار الطفل بالمنامة	نصف دوام
مديرة	١	دار الطفل بالبديع	معاراة من وزارة التربية والتعليم
مشرفة اطفال	٣	دار الطفل بالبديع	نصف دوام
منظفات	٢		نصف دوام
مدرسة خياطة	١		نصف دوام
منظف	١		نصف دوام
مدرسة تصفيف الشعر الحريمي	١	مركز تصفيف الشعر الجمعية	معاراة من وزارة التربية والتعليم
كاتب اداري	١	الجمعية	دوام كامل
كاتبة	١	الجمعية	دوام كامل
سائق	١	الجمعية	دوام كامل
منظف	١	الجمعية	دوام كامل



## المواصلات :

المواصلات فى هذه الجمعية تلعب دورا هاما فى انجاز الكثير من مختلف الاعمال . فهى تنقل مثلا المتطوعين لتأدية اعمالهم الميدانية كأعضاء لجنة الخدمات الاجتماعية فى اثناء دراستهم الاسر الفقيرة وتوزيع المعونات العينية فى المناسبات وكذلك اعضاء لجنة التوعية الصحية عند زيارتهم الى مدن وقرى البحرين للقيام باعمال التوعية الصحية وغيرها من الاعمال الادارية .

وعليه فان السيارات التى تمتلكها الجمعية حتى نهاية هذا العام هى :

سيارة باص	عدد	٢
سيارة صالون	عدد	١
سيارة نصف لورى	عدد	١

ومن الجدير بالذكر ان السيد عبد الرحمن غلوم وكيل شركة برودتشل للتأمين يقول مشكورا ومنذ تأسيس هذه الجمعية بالتأمين على جميع السيارات مجانا ، فله من الجميع جزيل الشكر والتقدير والامتنان .

### المناسبات :

- شاركت الجمعية فى يوم الاحتفال بعيد الاسرة حيث كان نصيب جمعيتنا الاهتمام والاشراف على الحديقة المائية وكذلك نقل العجزة الى مواقع الاحتفالات .
- تحت رعاية سعادة الدكتور على محمد فخرى رئيس الجمعية اقامت الجمعية حفلا بمناسبة يوم ٨ مايو العالمى وذلك فى كلية العلوم الصحية وقد تم فى ذلك اليوم تكريم ٢٩ عضوا وعضوة من اعضاء الجمعية ممن اعطوا من وقتهم بسخاء وكرم . بالاضافة الى تكريم عدد من الشخصيات البارزة الذين ادوا خدمات جليلة للجمعية .

حيث منحوا شهادات تقديرية وهؤلاء اسماء المكرمين :

١ - سعادة الشيخ - عبد الله بن خالد الخليفة	١٥ - السيدة / نورة احمد المريخي
٢ - سعادة السيد جواد سالم العريض	١٦ - السيدة / عائشة فخرو
٣ - السيد / حسين يتيم	١٧ - السيد / حسن عبد اللطيف
٤ - السيد / احمد على كانو	١٨ - الانسة / فاطمة راشد
٥ - السيد / عبد الله الشروقى	١٩ - السيدة / ليلي خلف
٦ - السيدة / صفية دويغر	٢٠ - الانسة / انيسة فرج
٧ - الدكتور المرحوم / سيد جعفر محسن شرف	٢١ - السيد / جاسم محمد سعد
٨ - المرحوم الاستاذ / محمود المردى	٢٢ - الانسة / حسنية بخيت
٩ - الدكتور / عبد الفتاح ابو زيد	٢٣ - السيدة / فاطمة الزيانى
١٠ - السيد / عيسى راشد	٢٤ - الدكتور / محمد حسن الجشى
١١ - الدكتور / اكبر محسن محمد	٢٥ - الدكتور / حمد شمس
١٢ - الدكتورة / ثريا آل صفر	٢٦ - الدكتور شوقى بطرس
١٣ - السيدة / امينة عبد الرزاق	٢٧ - السيد / عبد الرحمن بو على
١٤ - السيدة / سكيمة القحطانى	٢٨ - السيد / فؤاد كمال



٢٩ - السيدة / مريم عبد الله فخر	٣٤ - السيد / حمد منصور
٣٠ - السيدة / مريم سليمان المنصوري	٣٥ - السيد / جعفر عبد على اسماعيل
٣١ - السيد / محمد بخيت	٣٦ - السيد / سعيد حسين
٣٢ - السيد / خليل حسن محسن	٣٧ - السيد / احمد صالح الرباطي
٣٣ - السيد / يوسف عبد الله احمد	٣٨ - السيدة بدرية المناعي

- أقامت الجمعية حفلا للجنتي الخدمات الاجتماعية والتوعية الصحية بمناسبة الانتهاء من توزيع المعونات العينية من الارز والدهن والسكر على العائلات الفقيرة بمناسبة شهر رمضان المبارك .
- أقامت الجمعية حفلا في قاعة نادي الخريجين وذلك بمناسبة تخريج دفعة جديدة من خريجات الخياطة وتكريم المتبرعين بالدم وذلك بتاريخ ٢٠/٢/٧٩ م .
- قام السيد نيس ممثلا من الرابطة الدولية بزيارة للجمعية للاعداد لزيارة رئيس الرابطة .
- قام وفد من رعاية الخدمات الاجتماعية ببيروت بزيارة الى الجمعية حيث اجتمع اعضاءها بأعضاء اللجنة التنفيذية
- قام السيد صادق الشهابي باستقبال بعض المرضى المارين بمطار البحرين في طريقهم الى بلادهم وذلك حسب ترتيبات مسبقة مع الجمعيات التي ينتمون اليها .
- زار الجمعية وفد من المجلس الاعلى الاسلامي في اوغندا برئاسة الشيخ قاسم مولومبا وتم مناقشة شؤون اللاجئين الاوغنديين بعد الحرب الاهلية الاوغندية وحيث أبدت الجمعية استعدادها لتقديم العون والمساعدة عن طريق الصليب الاحمر الاوغندي وذلك يوم الثلاثاء بتاريخ ٢٧ نوفمبر ١٩٧٩ م .
- زارت الجمعية بتاريخ شهر يوليو عام ١٩٧٩ م السيدة دلال الزين من جمعية الهلال الاحمر الكويتي واجتمعت ببعض عضوات واعضاء الجمعية واطلعت على النشاطات المختلفة للجمعية وذلك لتدعيم العلاقات بين الجمعيات الشقيقة .





H.E. Dr Ali Fakhro awarding certificates to active members of the Society.

تحت رعاية سعادة الدكتور علي فخرو وزير الصحة ورئيس الجمعية  
أقامت الجمعية حفلاً عام ١٩٧٩ بمناسبة يوم ٨ مايو  
العالمي وتكريم أعضاء الجمعية من رواد العمل التطوعي.



## تقرير مراقبي الحسابات

حضرة رئيس وأعضاء جمعية الهلال الاحمر البحرينى المحترمين ،  
جمعية الهلال الاحمر البحرينى ،  
المنامة - البحرين .

لقد فحصنا الميزانية العمومية لجمعية الهلال الاحمر البحرينى ( جمعية أهلية ) المنامة - البحرين كما فى ٣١ ديسمبر ١٩٧٩ وبيان الايرادات والمصروفات للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا لقواعد المراقبة المتعارف عليها ، وقد شمل فحصنا اجراء الامتحان اللازم للقيود والسجلات الحسابية كما شمل اجراءات المراقبة الاخرى التى وجدناها مناسبة ما عدا :  
لقد تم اعادة تقييم موجودات الجمعية الثابتة من قبل ادارة الجمعية عن مبلغ ٥٦٨٥٢ دينارا بحرينيا وبما ان تقييم هذه الموجودات خارج عن نطاق اختصاصنا فانه لا يمكننا ابداء الرأى حول اعادة التقييم .

وخضوعا لاية تعديلات قد تطرأ نتيجة للتحفظ الوارد أعلاه ، برأينا ان البيانات الحسابية الختامية المرفقة تظهر بصورة عادلة الموقف المالى لجمعية الهلال الاحمر البحرينى بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٧٩ وان بيان الايرادات والمصروفات يظهر نتيجة أعمال الجمعية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وباعتقادنا ان البيانين المذكورين جهزا على أساس مماثل لما اتبع بالسنة السابقة ووفقا للاصول الحسابية المتعارف عليها .

سابا وشركاهم

المنامة - البحرين  
٣١ مارس ١٩٨٠



## الميزانية العمومية كما في

	١٩٧٩	١٩٧٨
الموجودات	فلس / دينار بحرينى	دينار بحرينى
<u>الموجودات المتداولة</u>		
نقد فى الصندوق ولدى البنك	٥٧,٥٣٩/٧٣٥	١١٨,٩١٤
ودائع لاجل مدينين	٣٩٠,٠٠٠/٠٠٠	٣٠٣,٥٦١
ايجارات اكشاك مستحقة غير مقبوضة	٢,٠٥٤/٤٠٠	٧٧٤
فوائد مستحقة غير مقبوضة	٣,٥١٠/٠٠٠	١,٢٥٠
بضاعة	٢٠,٩٠٣/٠٠٠	١٧,٧١٤
	١,٢٩٧/١٠٠	١,٧١٥
مجموع الموجودات المتداولة	٤٧٥,٣٠٤/٢٣٥	٤٤٣,٩٢٨
استثمار فى سندات التنمية	٥٠,٠٠٠/٠٠٠	٥٠,٠٠٠
<u>الموجودات الثابتة</u>		
الموجودات الثابتة	٥٩,٠٢٠/١٠٠	٤٢٦,٢٨٧
ينزل : الاستهلاك المتراكم	٦,٩٢١/٢٤٠	٣,٥٣٤
صافى الموجودات الثابتة ايضاح رقم ١	٥٢,٠٩٨/٨٦٠	٤٢٢,٧٥٣
مجموع الموجودات	٥٧٧,٤٠٣/٠٩٥	٩١٦,٦٨١



## ٣١ ديسمبر ١٩٧٩

	١٩٧٩	١٩٧٨
<u>المطلوبات والايرادات المتجمعة</u>	فلس / دينار بحرينى	دينار بحرينى
<u>المطلوبات المتداولة</u>		
نمم دائنة	٣٠٠/٠٠٠	١٣٩٦٢
ايجارات مقبوضة مقدما	—	٢٨٠٠
احتياطى تعويض واجازات الموظفين	٣٠٤٧/٧٥٥	١٤٥١
مصاريف مستحقة غير مقبوضة	٦٢١١/٠٠٥	١٥٩٢
مجموع المطلوبات المتداولة	٩٥٥٨/٧٦٠	١٩٨٠٥
<u>الايرادات المتجمعة</u>		
ايرادات متجمعة من سنوات سابقة	٤٧٢٠٠٢/٤٥٠	٣١٠١٦٤
صافى ايرادات السنة - بيان ب	٢٨٩٨٩/٨٨٥	١٦١٨٣٨
احتياطى تقييم الموجودات الثابتة - ايضاح رقم ٢	٥٦٨٥٢/٠٠٠	٤٢٤٨٧٤
مجموع الايرادات المتجمعة والاحتياطى	٥٦٧٨٤٤/٣٣٥	٨٩٦٨٧٦
مجموع المطلوبات والايرادات المتجمعة	٥٧٧٤٠٣/٠٩٥	٩١٦٦٨١

ان الايضاحات المرفقة هي جزء من هذا البيان



## بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٧٩ بيان ب

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٧٨	دينار بحريني
	فلس / دينار بحريني	
<b>الإيرادات</b>		
التبرعات - ايضاح رقم ٣	٥٧٨٠٠/١٧٥	٤٣٧٢٨
معونات شهر رمضان - ايضاح رقم ٤	٢١٩٢٩/٥٤٨	٢٨٢٩٠
زيادة الإيرادات عن المصروفات - بيت الطفل / البديع - ايضاح رقم ٥	٢١٧/٢٧٦	—
زيادة المصروفات عن الإيرادات - بيت الطفل / المنامة - ايضاح رقم ٦	(٩٦٧٥/٣٠٦)	(٩٢١٥)
زيادة المصروفات عن الإيرادات - مركز الخيطة - ايضاح رقم ٧	(٤٦٢٤/٨٦٠)	(٣٩٨٥)
فوائد الودائع الثابتة والسندات	٢٦٣٨٣/١٥٥	٢٦١٤٢
ايجار الاكشاك	٧٨٣٠/٠٠٠	٤٩٢٠
تبرعات من حكومة دولة البحرين	٢٩٠١/٠٩٦	٢٨٦٢
مبيعات المخازن	٦٥٠/٠٠٠	١٨٤٤
اشتراكات ورسوم دخول	١٣٥/٠٠٠	٢٠٩
مبيعات موجودات ثابتة	—	٣٥٠
ايراد الاعلانات	١٢٧٥/٠٠٠	—
صافى ايراد السوق الخيري	—	١٢٨٧٩٤
تبرع من وزارة الصحة - ايجار مقر الجمعية وبيت الطفل / المنامة	٥٦٤٠/٠٠٠	٥٦٤٠
مجموع الإيرادات	١٢٠٤٦١/١٨٤	٢٣٩٥٧٩
ينزل : المصروفات - ايضاح رقم ٨	٨١٤٧١/٢٩٩	٧٧٧٤١
صافى إيرادات السنة - بيان أ	٣٨٩٨٩/٨٨٥	١٦١٨٣٨

ان الايضاحات المرفقة هي جزء من هذا البيان



## إيضاحات حول البيانات الحسابية الختامية

	١٠ الموجودات الثابتة	
	٣١ ديسمبر	
	١٩٧٩	١٩٧٨
	فلس / دينار بحريني	دينار بحريني
أرض المنطقة الدبلوماسية - تقديريا	٤١١٥٢/٠٠٠	٤١١٥٢٠
أثاث الجمعية - تقديريا	٦٦٧١/١٠٠	٦٦٦٧
ينزل : الاستهلاك المتراكم	٢٧٦٥/٦٤٠	١٤٦١
	٢٩٠٥/٤٦٠	٥٢٠٦
سيارات الجمعية - تقديريا	٤٥٤٠/٠٠٠	٤٥٤٠
ينزل : الاستهلاك المتراكم	٤٤٢٠/٠٠٠	١٢٦٠
	٢١٢٠/٠٠٠	٣١٨٠
أثاث بيت الطفل / المنامة - تقديريا	٣٧٩٦/٠٠٠	٣٠١٢
ينزل الاستهلاك المتراكم	١٢٢١/٢٠٠	٦٠٢
	٢٥٧٤/٨٠٠	٢٤١٠
أثاث مركز الخياطة - تقديريا	٧٩٥/٠٠٠	٥١٥
ينزل : الاستهلاك المتراكم	٢٦٢/٠٠٠	١٠٢
	٥٣٣/٠٠٠	٤١٢
أثاث بيت الطفل / البديع - تقديريا	٢٠٦٦/٠٠٠	—
ينزل : الاستهلاك المتراكم	٢٥٢/٤٠٠	—
	١٨١٢/٦٠٠	—
الدراجات - تقديريا	—	٢٢
ينزل : الاستهلاك المتراكم	—	٨
	—	٢٥
صافى الموجودات الثابتة - بيان ١	٥٢٠٩٨/٨٦٠	٤٢٢٧٥٢

لقد تم استهلاك الموجودات الثابتة بطريقة القسط الثابت وبالنسب السنوية التالية :

- ٢٠ بالمائة - أثاث الجمعية
- ٢٥ بالمائة - سيارات
- ٢٠ بالمائة - أثاث بيت الطفل / المنامة
- ٢٠ بالمائة - أثاث مركز الخياطة
- ٢٠ بالمائة - أثاث بيت الطفل / البديع



## ٢ . احتياطي تقييم الموجودات

لقد تم تقييم الارض المنوحة هبة في المنطقة الدبلوماسية بسعر دينار بحريني للقدم المربع والبالغة مساحتها ٤١ر١٥٢ قدما مربعا من قبل ادارة الجمعية بتاريخ ٢١ ديسمبر ١٩٧٩ عن مبلغ ٤١ر١٥٢ دينارا بحرينيا .  
لقد تم تقييم الاثاث والمفروشات والسيارات من قبل ادارة الجمعية بتاريخ ٢١ ديسمبر ١٩٧٩ عن مبلغ ١٥ر٧٠٠ دينار بحريني .

## ٣ . التبرعات

فلس / دينار بحريني

صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة ( أمير دولة البحرين )	٣ر٠٠٠/٠٠٠
عبد الله المشارى وعبد المحسن الخترش	١٠ر٠٠٠/٠٠٠
وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ( دولة البحرين )	٨ر٣٠٠/٠٠٠
محمد خليل المريخي	٢ر٢٢٧/٥٠٠
عبد الرحمن الزامل وصالح العبيدلى	٢ر٠٠٠/٠٠٠
الشركة الوطنية للاستيراد والتصدير	٢ر٠٠٠/٠٠٠
شيخان أحمد الفارسي	١ر٥٠٠/٠٠٠
بيت التمويل الكويتي	١ر٣٩٩/٥٨٠
جمعية الهلال الاحمر الكويتية	١ر٣٩٧/٥٠٠
مؤسسة الهانى للانشاءات والتجارة	١ر٣٦٩/٨٦٥
معالي الشيخ صباح الاحمد الجابر الصباح	١ر٣٥٥/٠٠٠
شركة عبد العزيز العلى الوزان وأولاده	١ر٣٥٠/٠٠٠
محمود محمد رفيع فقيهي	١ر٠٠٠/٠٠٠
شركة محمد صديق وأولاده	١/٠٠٠/٠٠٠
شركة نفط البحرين	١ر٠٠٠/٠٠٠
عبد الوهاب العبد العزيز العثمان	٧٥٠/٠٠٠
سفارة دولة الكويت في البحرين	٧٥٠/٠٠٠
معالي الشيخ جابر العلى السالم الصباح	٧٠٠/٠٠٠
مصطفى سلطان بن عيسى	٦٨٩/٠٠٠
شركة اوال للمقاولات	٦٠٠/٠٠٠
خالد يوسف المطوع	٦٨٤/٩٣٠
شركة المنيوم البحرين	٥٠٠/٠٠٠
مبارك عبد العزيز الحساوي	٥٠٠/٠٠٠
بوجيري للتعمير والخدمات	٥٠٠/٠٠٠
بدر يوسف بن عيسى	٥٠٠/٠٠٠
شركة عبد العزيز الزاحم للتجارة والمقاولات	٥٠٠/٠٠٠
رود ماكينزى	٥٠٠/٠٠٠
بنك البحرين الوطني	٥٠٠/٠٠٠
نقل لما بعده	٤٦ر٦٧٣/٢٧٥

د . على مصطفى	١٠٠/٠٠٠
مؤسسة الجليل التجارية	١٠٠/٠٠٠
متجر مدينة الحد	١٠٠/٠٠٠
شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة	١٠٠/٠٠٠
شركة جرى مكنزى	١٠٠/٠٠٠
البنك العربى المحدود	١٠٠/٠٠٠
بنك البحرين والكويت	١٠٠/٠٠٠
الوكالات العربية لشركة النفط البريطانية المحدودة	١٠٠/٠٠٠
حسن حيدر درويش	١٠٠/٠٠٠
جعفر شريف للديكور	١٠٠/٠٠٠
الهيئة البلدية المركزية	١٠٠/٠٠٠
هاشم الكوهجى	١٠٠/٠٠٠
عبد الرحمن الوزان وصادق محمد البحارنة	٧٥/٠٠٠
د . بى . بى . ماتيو	٧٠/٠٠٠
ابراهيم محمد حسن فخرو	٥٠/٠٠٠
عيسى محمد عبد النور البستكى	٥٠/٠٠٠
فاطمة على الزيانى	٥٠/٠٠٠
فاروق عيد واخوانه	٥٠/٠٠٠
مؤسسة الجشى	٥٠/٠٠٠
مصرف الرافدين	٥٠/٠٠٠
حاجى بن عبد الرحيم	٥٠/٠٠٠
يوسف عبد الرحمن	٥٠/٠٠٠
مؤسسة المراغى	٥٠/٠٠٠
عبد الرحمن راشد	٥٠/٠٠٠
محمد عبد الله جمعة	٥٠/٠٠٠
حسن على العالى	٥٠/٠٠٠
عبد الله احمد ناس	٥٠/٠٠٠
الشركة الشرقية والافريقية المحدودة	٥٠/٠٠٠
سيتى بنك	٥٠/٠٠٠
حبيب بنك	٥٠/٠٠٠
خدمات مطار البحرين	٥٠/٠٠٠
تشارترد بنك	٥٠/٠٠٠
مؤيد احمد المؤيد	٤٥/٠٠٠
شركة عبد على عيسى آل نوح وأولاده	٤٠/٠٠٠
نقل لما بعده	٥٦٨٦٥/٤٧٥

نقل مما قبله	فلس / دينار بحرينى
شركة مساعد الصالح العقارية المحدودة	٥٠٠/٠٠٠
عبد اللطيف خالد العوجان	٥٠٠/٠٠٠
المركز العقارى التجارى الكويتى	٥٠٠/٠٠٠
دخيل الجسار	٤٠٠/٠٠٠
غازى الرئيس	٤٠٠/٠٠٠
يوسف بن احمد كانو	٣٠٠/٠٠٠
شركة المغسلة الوطنية	٢٠٠/٠٠٠
على ومحمد يتيم	٢٥٠/٠٠٠
محمد على زينل عبد الله	٢٥٠/٠٠٠
فهد عبد العزيز الفليج واخوانه	٢٥٠/٠٠٠
طيران الخليج	٢٥٠/٠٠٠
يوسف خليل المؤيد وأولاده	٢٥٠/٠٠٠
حسن على الخاجة	٢٤٠/٠٠٠
الشيخ خالد بن محمد آل خليفة	٢٠٠/٠٠٠
شركة البحرين لمطاحن الدقيق	٢٠٠/٠٠٠
مصطفى عبد اللطيف	٢٠٠/٠٠٠
شركة البحرين لصيد الاسماك	٢٠٠/٠٠٠
شركة محمد جلال وأولاده	٢٠٠/٠٠٠
يوسف أكبر على رضا وأولاده	٢٠٠/٠٠٠
محمد وعبد الله ملا حسن اخوند عوضى	٢٠٠/٠٠٠
يوسف ارحمة الدوسرى	٢٠٠/٠٠٠
ابراهيم حسن كمال	٢٠٠/٠٠٠
عبد الله جاسم شهاب	٢٠٠/٠٠٠
د . سيد عبد الحفيظ غانم	١٥٠/٠٠٠
عبد العزيز العلى البسام	١٥٠/٠٠٠
صالح العجاجى	١٥٠/٠٠٠
يوسف عبد العزيز الفليج	١٥٠/٠٠٠
سعيد احمد بوشيت	١٤٠/٠٠٠
يوسف بن يوسف فخرو	١٢٠/٠٠٠
هانى رجب أحمد شبلاق	١١٢/١٠٠
د . محمد فريد	١٠٠/٠٠٠
مؤسسة البنك السويسرى	١٠٠/٠٠٠
يوسف محمود حسين	١٠٠/٠٠٠
يوسف على العبيدلى	١٠٠/٠٠٠
عبد الرحمن خليل المؤيد	١٠٠/٠٠٠



فلس / دينار بحرينى  
٥٦٨٦٥ / ٤٧٥

نقل مما قبله	
جعفر سليمان خلف	٤٠ / ٠٠٠
خليل ابراهيم المطوع	٢٠ / ٠٠٠
اسحق محمد جعفر	٢٠ / ٠٠٠
عبد الرحمن محمد عوض	٢٠ / ٠٠٠
سليمان احمد كمال	٢٠ / ٠٠٠
د . سيد محمد زكى الدين	٢٠ / ٠٠٠
د . احمد محمد سلطان	٢٠ / ٠٠٠
حسين على كاظم بوشهرى وأولاده	٢٠ / ٠٠٠
ابراهيم المطوع	٢٩ / ٧٠٠
بنك ملى ايران	٢٥ / ٠٠٠
محمد على حاجى وعباس عبد العزيز	٢٥ / ٠٠٠
شركة الالبان الدنماركية المحدودة	٢٥ / ٠٠٠
محمد احمد العلى وشركاه	٢٥ / ٠٠٠
تيرى روبرت	٢٥ / ٠٠٠
ناصر محمد العبد العزيز العجاجى	٢٥ / ٠٠٠
د . منصور الحق	٢٥ / ٠٠٠
شركة التأمين العربية المحدودة	٢٥ / ٠٠٠
مؤسسة على عبد الله كريمى وأولاده	٢٠ / ٠٠٠
صيدلية رويان	٢٠ / ٠٠٠
ابراهيم سليمان بوحמיד	٢٠ / ٠٠٠
احمد محمد يوسف الجار	٢٠ / ٠٠٠
يوسف شريف	٢٠ / ٠٠٠
عبد الله الصيقلى وشركاه	٢٠ / ٠٠٠
ناجى هارون كوهين	٢٠ / ٠٠٠
خليل ابراهيم المطوع	٢٠ / ٠٠٠
عبد السلام عمر	١٢ / ٠٠٠
عبد الله على يتيم	١٠ / ٠٠٠
جين بورتون	١٠ / ٠٠٠
زكية العباسى	١٠ / ٠٠٠
محمد حاجى محمد رشيدى	١٠ / ٠٠٠
فاعلين خير	٢٤٣ / ٠٠٠
مجموع التبرعات - بيان ب	٥٧٨٠٠ / ١٧٥

#### ٤ . معونة شهر رمضان

فلس / دينار بحرينى	
مؤسسة محمد ناصر السايير وأولاده	٤٨١٢٦ / ٥٤٨
يوسف بن احمد كاتو	٣٠٠٠ / ٠٠٠
عبد الرحمن عبد الغنى	٣٠٠٠ / ٠٠٠
عبد الله الحمد الزامل وأولاده	٢٠٠٠ / ٠٠٠
محمود محمد رفيع فقيهى	٢٠٠٠ / ٠٠٠
محمد وعبد الله ملا حسن اخوند عوضى	١٠٠٠ / ٠٠٠
عبد العزيز العلى البسام	١٠٠٠ / ٠٠٠
ابراهيم خليل كاتو	١٠٠٠ / ٠٠٠
يوسف خليل المؤيد	١٠٠٠ / ٠٠٠
ادوارد جورج مصلح	١٠٠٠ / ٠٠٠
محمد على زينل عبد الله	٨٠٠ / ٠٠٠
عثمان بلوش	٥٠٠ / ٠٠٠
عبد الرحمن الحميد	٥٠٠ / ٠٠٠
مؤسسة محمد صلاح الدين	٣٠٠ / ٠٠٠
عبد العزيز الحسن	٢٠٠ / ٠٠٠
محمد يوسف المؤيد	٢٠٠ / ٠٠٠
هاشم الكوهجى	١٠٠ / ٠٠٠
فاعلين خير	٢٠٣ / ٠٠٠
مجموع معونة شهر رمضان - بيان ب	٢١٩٢٩ / ٥٤٨

٥٠ بيت الطفل / البديع

فلس / دينار بحريني

الإيرادات	
اعانة الحكومة على تأسيس بيت الطفل	٣٢٧٧/٢٥٠
ايرادات من الطلاب	٢٧١٠/٠٠٠
مجموع الايرادات	<u>٥٩٨٧/٢٥٠</u>
ينزل : المصروفات	
رواتب	٤٢٧٣/١٠٠
مشتريات حليب وأدوية والبسة	٥٢٩/٧٦٥
صيانة بيت الطفل	٢٧٢/٤٠٠
استهلاك الاثاث	٢١٣/٢٠٠
مصاريف نثرية	٢٠٣/٣٤٠
اجازات ومكافآت	١٤٢/٢٦٥
مياه وكهرباء وهاتف	٩٧/٥١٩
قرطاسية وكتب	٢٨/٢٨٥
مجموع المصروفات	<u>٥٧٦٩/٨٧٤</u>
زيادة الايرادات عن المصروفات - بيان ب	<u>٢١٧/٣٧٦</u>

٦٠ بيت الطفل المنامة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	١٩٧٩	١٩٧٨
	فلس / دينار بحريني	دينار بحريني
	<u>٩٤٢٧/٠٠٠</u>	<u>٧٣٠٢</u>
الاييرادات		
ينزل : المصروفات		
رواتب	١١٧٧٧/٧٤٤	٩٦٩٤
ايجارات	٣٦٠٠/٠٠٠	٣٦٠٠
اجازات ومكافآت	١٢٥٦/٧٢٥	١٠٥٨
مشتريات حليب وأدوية والبسة	٨١٠/٤٢٥	٥٨٠
صيانة بيت الطفل	٧٤٩/١٠٠	٦٤٧
استهلاك الاثاث	٦٣٢/٢٠٠	٦٠٢
مصاريف نثرية	١٦٠/٣٣٠	١٧٠
بريد وبرق وهاتف	٩٠/٧٨٢	٤٩
مشتريات كتب وهدايا	٢٥/٠٠٠	١١٧
مجموع المصروفات	<u>١٩١٠٢/٣٠٦</u>	<u>١٦٥١٧</u>
زيادة المصروفات	<u>٩٦٧٥/٣٠٦</u>	<u>٩٢١٥</u>
عن الايرادات - بيان ب		

٧٠ مركز الخياطة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	١٩٧٩	١٩٧٨
	فلس / دينار بحريني	دينار بحريني
	<u>٢٥٧/٠٠٠</u>	<u>٢٢٦</u>
الاييرادات		
ينزل : المصروفات		
رواتب	٢٠٤٨/٠٠٠	١٨٦٠
مصاريف نثرية	٣٤٨/٠٠٠	١٠٠
مصاريف صيانة وتصليح	٢٤٩/٧١٠	٦٧
استهلاك الاثاث	١٥٩/٠٠٠	١٠٣
اجازات ومكافآت	٣٧/١٥٠	٤١
ايجارات	٢٠٤٠/٠٠٠	٤٠٤٠
مجموع المصروفات	<u>٤٨٨١/٨٦٠</u>	<u>٤٢١١</u>
زيادة المصروفات	<u>٤٦٢٤/٨٦٠</u>	<u>٣٩٨٥</u>
عن الايرادات - بيان ب		



## ٨ - المصروفات

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

١٩٧٨ ١٩٧٩

دينار بحريني	فلس / دينار بحريني	دينار بحريني
٢٨٧٨٢	٢٢٩٧٨/٠٠٠	معونات داخلية
١٦٧٤٠	١٦٨٤٩/٣٠٠	معونات شهر رمضان
—	٩٢٥٥/٠٠٠	معونات داخلية مؤقتة
٥٩٥٧	٦٧٠٦/١٧٥	رواتب وأجور
٤٨٦٠	٤٢٥٤/٢٨٠	معونات خارجية
١٦٨٥	٤٠٩٤/٢٣٠	قرطاسية ومطبوعات
٢٨٦٢	٢٩٠١/٠٩٦	حصة الجمعية في ميزانية الرابطة الدولية لعام ١٩٧٩
٣٥٩٧	٢٦٦٨/٠٠٠	مصاريف سفر وتنقلات
٢٨٢٩	٢٤٠٤/٢٢٠	استهلاك الموجودات الثابتة
—	١٩٨٧/٧٢٥	معونات عينية وأخرى
—	١٥٢٠/٨١٥	مصاريف مركز تصفيف الشعر
—	١٥٠٠/٠٠٠	حواجز المقر الجديد
—	١١٥١/٤٠٠	مصروفات السوق الخيري
٣٧٨	٦٣٦/٦٠٠	اعانات صحية وجوائز بنك الدم
١٨٦٠	٥٨٩/٦٢٥	صيانة السيارات ومقر الجمعية والآلات والمكائن
٧٥١	٥٢٦/٩٦٥	بريد وبرق وهاتف
٢٩٠	٤١٣/٨٠٠	وقود للسيارات
١٨٩	٣٤٥/٧٨٠	مصاريف الحفلات
٢٤٨	١٨٦/٧٥٠	كهرباء وماء
٥١٩	١٦٠/٣٥٥	تعويض الصرف من الخدمة
١٥٤٨	١/٠٤١/٠٨٣	مصاريف أخرى متفرقة
٤٤٤٦	—	حصة الجمعية في ادخال اللغة العربية
٩٠٠	—	مصاريف المشغل
٧٧٧٤١	٨١٤٧١/٢٩٩	مجموع المصروفات - بيان ب

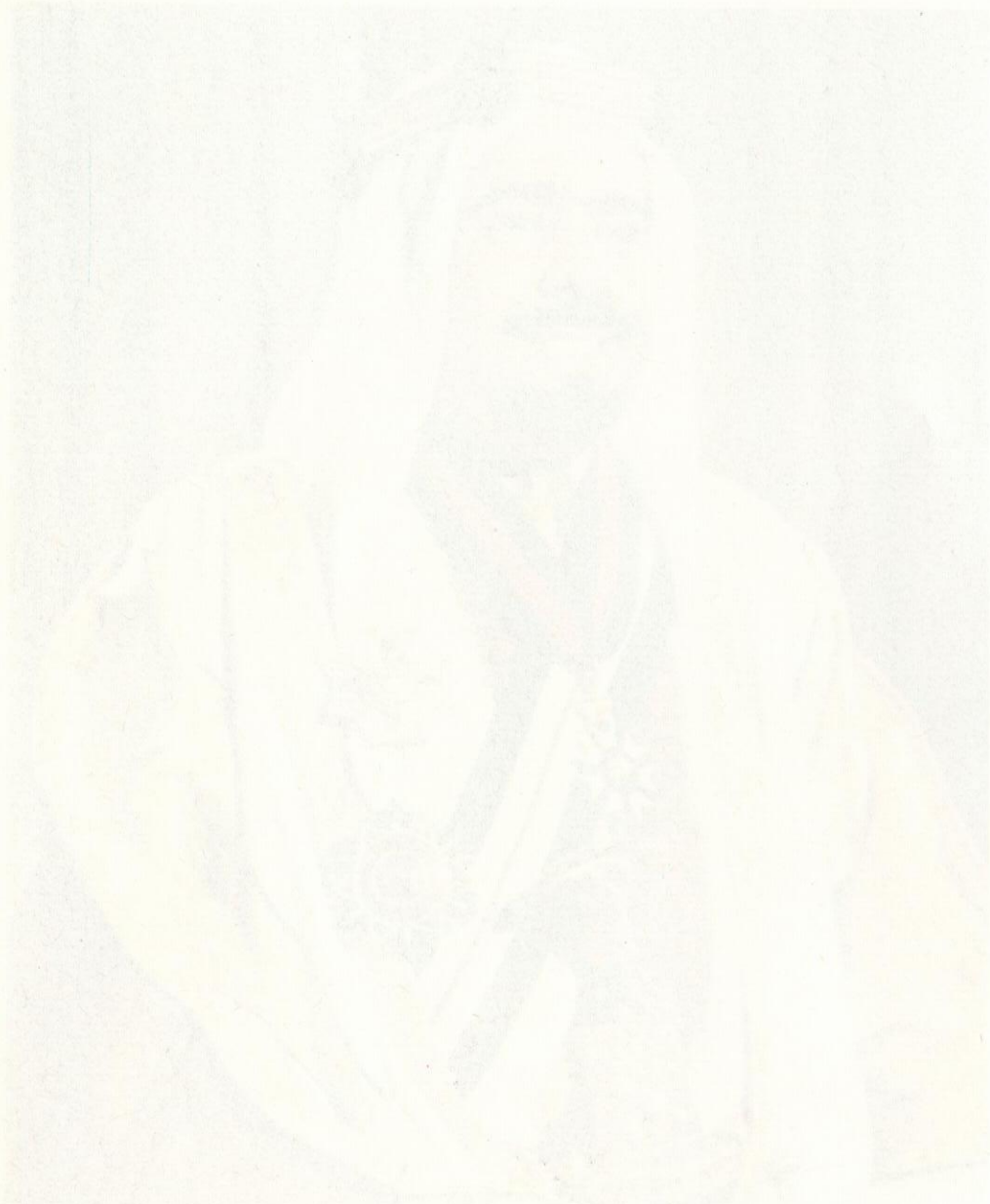
# Bahrain Red Crescent Society



**Annual Report-1979**



**His Highness Shaikh Isa Bin Sulman Al Khalifa, Amir of the State of Bahrain  
and Hon President of the Bahrain Red Crescent Society**



His Highness Sheikh Jassim bin Sultan Al Khalifa, Amir of the State of Bahrain  
and Vice-President of the Bahrain Red Crescent Society



The Society was founded on January 28, 1970. It was organized by the International League of Red Cross on Sept. 14, 1972.

### **The form of the Society**

It is a national Society, which was officially recognized and duly registered on June 29, 1970.



## **PATRON AND HONORARY PRESIDENT OF THE SOCIETY**

WE ARE THANKFUL TO OUR PATRON HIS HIGHNESS SHAIKH ISA BIN SULMAN AL-KHALIFA, THE AMIR OF THE STATE OF BAHRAIN FOR ACCEPTING THE SOCIETY'S HONORARY PRESIDENCY.

---

## **FOUNDER MEMBERS**

1. Mr. Ahmad Ali Kanoo
  2. Sh. Abdulla bin Khalid Al Khalifa
  3. Mr. Hussain Yateem
  4. Mr. Rashid Al-Zayani
  5. Mr. Ahmed Yousif Fakhroo
  6. Mr. Issa Al-Zeera
  7. Dr. Faisal Al-Zeera
  8. Mr. Abdulla Ahmadi
  9. Mr. Mohamed Jalal
  10. Mr. Mohamed Yousif Akhber
  11. Mr. Yousif Khalil Al-Moayyed
  12. Mr. Mohamed Al-Ghawi
  13. Sh. Abdul Aziz Mohamed Al-Khalifa
  14. Mr. Saif Jaber Al-Mosallam
  15. Dr. Hussain Al-Baharna
  16. Mrs. Safiyya Dowaghir
  17. Dr. Ali Fakhro
  18. Dr. Ramzi Fayiz
  19. Mr. Khalil Mohammed Al-Miraikhi
  20. Mr. Abdulla Al-Shorooqi
  21. Mr. Ali Karimi
  22. Dr. Mohammed Abdulla Al Khalifa
  23. Mr. Mohamed Rahma Al-Tajir
  24. Late Mr. Ali Abdul Rahman Al-Wazzan
- 

## **BOARD MEMBERS**

1. H. Excellency Dr. Ali Fakhro
2. H.E. Sh. Issa bin Mohamed Al-Khalifa
3. H.E. Sh. Abdul Aziz bin Mohamed Al-Khalifa
4. Dr. Ramzi Fayiz
5. Mr. Khalil Moraikhi
6. Dr. Mohamed Abdulla Al-Khalifa
7. Mr. Rashid Abdul Rahman Al-Zayani
8. Mr. Mubarak Khalifa Al-Hadi
9. Miss Shaikha Abul
10. Mr. Sadiq Al-Shahabi
11. Mr. Rashid Ismail Al-Meer





## **MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE (Elected Members)**

1. H.E. Dr. A . Mohamed Fakhro	Chairman
2. H.E.Sh. Issa bin Mohamed Al Khalifa	First Deputy Chairman
3. Dr. Ramzi Fayiz	General Secretary
4. Mr. Khalil Mohamed Al Moraikhi	Treasurer
5. Mr. Mubarak Khalifa Al-Hadi	Assistant General Secretary for Committee Affairs
6. Dr. Moh'd Abdulla Al Khalifa	Member
7. Mr. Rashid Ismail Al-Meer	Member
8. Miss. Shaikha Abul	Member
9. Mr. Sadiq Shahabi	Member

---

## **MEMBERS ELECTED BY THE BOARD IN ACCORDANCE WITH ARTICLES 16 OF BAND 2**

1. H.E.Sh. Abdul Aziz bin Moh'd Al Khalifa	Member
2. Mr. Rashid Abdul Rahman Al-Zayani	Second Deputy
3. Mrs. Ameena Abdul Razaq	Secretary

---

## **ASSISTANTS TO THE GENERAL SECRETARY**

1. Mr. Rashid Ismail Al-Meer	Financial Affairs
2. Mr. Mobarak Khalifa Al-Hadi	Committee Affairs
2. Mr. Sadiq Al Shahabi	Administrative Affairs
4. Mrs Maryam Al-Doy	Vocational Training Affairs

---

## **THE COMMITTEES AND CHAIRMEN**

1. Public Relations Committee	Mr. Moh'd Abdul Rasool Al-Khayyat
2. Social Services Committee	Miss Fatma Abdul Raheem
3. Health Care Committee	Mrs Khadeeja Al-Qaseer
4. Blood Bank Committee	Dr. Fayeza Ghabrial
5. Workhouse Committee	Mrs. Fatma Al-Fayez
6. First Aid Committee	Under Supervision of delegated Physician
7. Vocational Training	Mrs Maryam Al-Doy.



## **GOALS**

The Bahrain Red Crescent Society is considered one of the most important among national societies in Bahrain. It is a prominent and fully qualified member of the World Red Cross Societies Federation. The International nature of the Society diversifies the humanistic aims and purposes, which it endeavours to achieve, in Bahrain and abroad, according to the principles of Humanitarian Co-operation adopted by the Geneva International Convention and conforming with the principles of other Red Crescent and Red Cross Societies as follows:-

### **1. HUMANITARIANISM**

The Red Crescent Society was established to extend indiscriminating help and assistance to soldiers and wounded persons on the field of battle. The Society is presently pursuing a policy of protection for human life and public health; relief of human suffering and improvement of understanding; friendship and co-operation between nations.

### **2. NON-ALLEGIANCE POLICY**

The Red Crescent Society fulfils its duties without regard for nationality, race, religion, social status or political ideology.

### **3. NEUTRALITY**

The Red Crescent Society refrains from partaking in any dispute; will not discuss political, racial or ideological topics. Consequently the Society will be seen to be clearly neutral in all directions.

### **4. INDEPENDENCE**

The Red Crescent Organisations are independent bodies. National Societies, however, work closely with authority in their respective countries and abide by the law of the land, whilst maintaining independent pursuit of the international principles of Red Crescent and Red Cross Societies.

### **5. CHARITABLE NATURE**

The Red Crescent Society is a Charitable Organisation, volunteering help and rescue. No financial reward is sought.

### **6. UNITY NATURE**

The Red Crescent Society may not establish more than one organisation which should extend to the whole country.

### **7. INTERNATIONALITY**

Internationally Red Crescent Societies receive equal rights with one another and promote understanding and co-operation amongst themselves.



## **The Board of Directors Statement On the Tenth Anniversary of the Red Crescent Society**

Ten years ago this Society was first born. The birth of this Society shed the light on emergence of social and humanitarian services in this country. The Society which started in a modest way ten years back has flourished and developed rapidly by the efforts of its members and by God's blessing.

The young Society is now able to obtain a high ranking among the different International Societies in the Arab and Foreign countries. On many occasions it was taken as a good example in the International Conferences for its activities in the humanitarian field.

In fact, to mention the Society's activities during the last ten years will need pages to write. We might summarize it here by saying that the Society has taken upon itself & devotes its effort to help in the vast, diversified and essential life activities.

It is unfair to evaluate the activities of the Red Crescent Society on the basis of the financial aids it offers in the field of Social Affairs Services, because no matter how increasingly budgeted for this purpose, this can be considered as one field only of the different and vast services rendered by the Society.

At this point, we have our own philosophy; we are aiming at converting these needy families to productive families by offering the youth of their members certain vocational training which will help them in the future to gain their income through this vocation, and will enable them to help themselves, besides being vital members contributing to the development of Bahrain.

In the light of this philosophy we have succeeded in giving training on sewing and tailoring skill, where the total number of graduates from this section has come to three hundred and fifty girls. We also started another field of vocational training for girls, "Hair Dressing" where they will be absorbed easily in the market because there is a high demand for them.

We have also expanded our kindergarten and nursing schools for children for the limited income families.

We are looking forward to building the Red Crescent Center and for this purpose we have requested the National Architects to prepare a plan for the project and we will soon start the building process.

We should admit here that the Society has reached its stage of self-actualization through the support and the assistance of His Highness the Amir and his Government headed by His Excellency, the Prime Minister. We also extend our gratitude and appreciation to the people of Bahrain and our brothers in Kuwait for their constant help.

By this presentation of our activities we are not looking for a reward from any side, but it gives us a feeling of pride to see what we have achieved and accomplished, which certainly will be a reinforcement for our members to continue their voluntary work in the humanitarian field.



### **Public Relation Committee**

This Committee is considered the mirror which reflects the principles and the humanitarian activities of the Society — In accordance with its natural function, this committee issues the monthly newsletter "Al Hilal" which is published at the offsets and distributed to most of the International Red Cross and Red Crescent Societies in more than 126 countries. This initiation gained the satisfaction of the League of the Red Cross and of the Red Crescent Societies.

This committee also plays an important role in arranging for the Society parties on different occasions, such as the party held on the Red Cross & Red Crescent Day at the Health College, where many of the Society members as well as important persons were awarded certificates of recognition for volunteering and participating in many activities.

It also supervised celebrations on Mother Day which was held at Salmania garden on March 21. The committee took part in the entertainment party which was held for the members of Social Services Committee & the Health Care Committee to thank them for their efforts in distributing Ramadhan material aids to the needy people.

The members of the Committee visited Al Noor Institute for the Blind and the Aged people in Muharraq and Isa Town and the Psychiatric Hospital to give them some presents.

On Feb. 20 the Committee organized & arranged a party for the graduation of the seventh group from the tailoring and sewing training which took place at the BAH Alamnai Club.

The Committee also took part & assisted in making successful program lectures on Health inspectors.

The Committee supplied the different committees in the Society with eager new applicants who have joined the Society this year.

Besides the above, the Committee is always ready to receive and take care of the Society visitors — at the top of our visitors this year is the president of the International Committee & his companions.

### **Health Awareness**

The main aim of this committee is to spread health awareness among the citizens in the different villages of Bahrain.

1979 presented complete co-operation among the Committee, the Women's Societies, the Ministry of Labour & Social Affairs and the Health Education Section at the Ministry of Health to bring about a successful program. The Committee itself visited 33 villages and distributed health and hygiene booklets to the villagers.

The Committee also visited the maternity hospital to advise new mothers on child care.

In educating its own members the Committee gave many lectures on health education.

Not only giving advices to people but also entertaining them by arranging trips for them, the Committee took the students of Al Noor institute to a trip which they have enjoyed very much.



## BLOOD BANK COMMITTEE

The efforts made by this committee is considered to be a noble one in prompting the citizens to donate blood to save their brothers who are in need for life. In its campaign the committee used all publicity methods to make people aware of the importance of blood donation with such devices as posters, slides & announcement in the Radio & T.V.

The committee held a party for blood donors where they granted Golden and Silver medals with certificates.

It is worthwhile to mention here that some have donated blood as many as 30 times.

Following are the trust evidence of the committee which shows the number of donors during this year.



H.E. Dr. Ali Fakhro with some of the blood donors.

سعادة الدكتور علي فخر رئيس مجلس  
الجمعية يرمي حفل تكريم المتبرعين بدمائهم



### Blood Transfusion Service Statistic — 1979

Month	Bahraini Blood Donor	Non-Bahraini Blood Donor	Total
Jan.	251	38	289
Feb.	177	14	191
March	206	22	228
April	210	73	283
May	234	32	266
June	238	30	268
July	273	66	339
Aug.	183	43	226
Sep.	268	19	287
Oct.	250	34	284
Nov.	236	19	255
Dec.	263	39	302
Total	2789	429	3218

### Social Service Committee

The Committee is always active in assessing and re-assessing the various needs of the families, which the Society provide them with constant financial aids. The number of families receiving such aid has reached 1424. In pursuit of this 35 families were eliminated when their circumstances improved, whereas other new families were added after close study of their cases.



The Social Services Committee — helping the needy and the poor.

لجنة الخدمات الاجتماعية بالجمعية ننفذ رسالة الجمعية الإنسانية تجاه المواطنين والأسر المحتاجة.

### **Contribution of Seasonal Aids**

#### **Ramadhan Month Help**

1200 sacks of rice and 445 cartons of cooking fat were distributed to 1515 needy families, the total aid amounting to BD.13206.300.

#### **Monthly aids**

The number of families that received steady help on monthly basis reached 134, where a total of BD.1919 is paid. Besides 70 families get temporary monthly aids totalling BD.1025. This makes the monthly budget for this purpose up to BD.3944.



### **Fire And Emergency Cases.**

The committee studied the cases of two families whose houses were burnt. They were paid BD.60 and given some food and blankets & mattresses.

A family received 15 Dinars as urgent help.

Two wheel-chairs were given to two handicapped persons.

A family received a cooker.

A family received spectacles.

### **Visits**

The committee paid some visits to the old aged people in the Muharraq Center on the Eid day. The committee members accompanied the aged people to the Salmaniya garden for entertaining them.

### **First-Aid Committee**

Since the establishment of the society this committee has taken over the duty of training people on first-aids with a belief that such essential training will enable the citizens to help themselves and the others.

With this conviction the society carried out a survey for assessing the need for such a first-aid course to start at the beginning of the year which should be more exclusive and more comprehensive than the previous years.

### **Sewing & Handcraft Committee**

The members of this committee are ladies who have devoted their time and effort to make dresses, school uniforms and creative beautiful things for the Society Charity Bazaars.

At the beginning of the year the committee was able to distribute 1600 uniforms to elementary and intermediate needy students in different schools. They worked hard to produce beautiful little objects for the International Charity Bazar in 1980, members participated in the Family Day celebration.





The following table shows the many schools and number of students benefitted from the production of this committee.

No.	School	Yards	Students
1	Om Salama Elementary Intermediate	50	25
2	Fatima Al Zahraa	25	12
3	Al Mutanabi	75	80
4	Om Ayman	50	25
5	Al Salmaniya	100	50
6	Isa Town	150	80
7	Om Khulthoom	100	50
8	Aysha Om Al Moa'amineen	150	75
9	Al Dayer	75	37
10	Al Bosateen	50	25
11	Zubaydh	50	25
12	Al Halah	50	25
13	Qortoba	50	37
14	Marriam Bint Omran	75	80
15	Hassan Bin Thabit	75	
16	Al Qansaa	75	
17	Abo Forass	50	
18	Western Heed	50	
19	Khadija Al Khubra	100	
20	Khalid Bin Al Waleed	75	

### **Vocational Training**

#### **Sewing & Tailoring Center**

This a brief report on the annual records which shows that at the beginning of 1979, 84 trainees were registered at the Training Center as the Seventh Group. These were divided into two groups of 42 each. Teaching took place in the morning only from 8.00 to 12.00. Materials were supplied by submitting order to the executive committee.

At the end of the year 52 students sat for the practical test, while 32 withdrew for personal reasons. The test lasted for 15 days; all passed.

On February 23, 1980 a graduation ceremony for certificates presentation was held. The distinction students were awarded some gifts as reward for their efforts & encouragement for the others. Their production will be exhibited in the Charity Bazar in 1980.



Another Baby Home was opened in Budaiya area on 15th Jan'79.

في ١٥ أيار تم افتتاح دار طفول ثانية تابعة لجمعية  
الهلال الأحمر البحريني بمنطقة البدع.

## BABY HOME

Child care is considered a necessary social service that should be provided to people in public and private sectors, in order to maintain a healthy society on solid basis. The care that babies get at the Baby Home is an extension of the care they get from their families with regard to the basic needs of learning, knowing, growing and developing.

The children are taken care by qualified and experienced teachers who are mostly concerned with developing children's personalities.

The Baby Home was first opened in 1975. Now it has 120 children and eight teachers who had child-care training in Beirut and Oman. They were given a course on the same, conducted by both the Ministries of Education and Labour & Social Affairs.

There are four workers and a driver who help at the Home.

The children participated in many activities throughout the year such as that on the Child Day and the Traffic Day. The Home got the second prize in the contest organized. Usually children celebrate Eid and have entertainments and get presents on such occasions.

To keep parents always informed of their children's progress the Baby Home monthly reports are sent to them.

The present Home premises is no longer suitable because of the increase in number of children each year. The Board of Directors is looking for establishing a better Baby Home.

In January 1979 another well equipped Home was opened in Budaiya, 60 eligible children were accepted.



#### Occasional Donation to the Society Through this year

No.	Name of the Donors	Amount
		BD.
1	Unnamed Contributor, C/o Khalil Al Murakhi	2327.500
2	Mr. Ahmed A. Nabbi	5.000
3	Mr. Hassan Omar	3.000
4	Mr. A. Salam Omar	12.000
5	Unnamed Contributor	30.000
6	Zakaya Al Abassi	10.000
7	Amina Al Abassi	5.000
8	Unnamed Contributor C/o Dr. Ali Mutar	30.000
9	Mr. Hamza Mohammed Ali Kashki	5.000

- 1— The Ministry of Labour and Social Affairs paid out all the expenses of establishing the Baby Home in Budaiya, which totalled BD. 3,277.250. The Ministry also donated BD. 8,300.000 as annual aid to the Society for its charity programs.
- 2— The Cinema Company has donated 10 shares of the Company to the society.
- 3— A donor gave the Society BD. 612.000 which was distributed to 204 families at the rate of BD. 3.000 for each on the occasion of Al Adha Eid.



### **Miscellaneous Aids offered to the Society**

Alco Company for construction has built at its own expense a class room and a shelter at Budaiya Baby Home.

Abdul Rahman Al Zayani & Sons donated two air-conditioners, Mr. Yousuf Khalil Al Moayyed donated one A.C., and Khalifat Establishment donated an A.C. All were installed in Budaiya Baby Home.

Ashrafs has offered the children chocolates and juices.

Bahrain National Force gave shoes & household goods to be distributed to needy families.

Shaikh Mohammed Yousuf Najibi donated 10 sacks of rice & 10 sacks of sugar to be distributed during the month of Ramadhan.

Bahrain Slip-way has donated 2 rice sacks & one sugar sack.

Jalal Furniture Establishment gave some pillows & woollen blankets to be distributed to needy families.

Mohammed Yousuf Hussain has given 180 Dozens of soap.

Mr. Yousif Al Hassan gave curtain material to the sewing center.



## **MISCELLANEOUS AIDS**

Financial and material aids donated by the Society which are not mentioned in the different committees report.

### **INSIDE BAHRAIN**

1. The Society purchased a glass eye for a citizen recommended by Dr. Nabil Shirawi.
2. The Society gave a gas cooker to a needy family on May 21, 1979.
3. In Sept. 13, 1979, the Social Services Committee studied cases of two disabled and offered them with a wheel-chair each.

### **OUTSIDE BAHRAIN**

Financial and material aids sent by the society to victims of war and natural disasters abroad.

1. The Society sent US\$ 1290 on Jan. 10, 1980 to people of Eritrea, helping them to resist the Ethiopian campaigns.
2. The Society donated S.F. 1,000 to the Vietnamese refugees.
3. The Society donated S.F. 1,000 to the Burmese refugees.

The Society carried out a donation campaign, collecting money for the Lebanese Social Affairs Association and donated itself L.L. 3,996. The aid was sent on June 30, 1979.

The Society donated US\$ 3,000 to the Egyptian Red Crescent to help victims of (water falls). The aid was sent on Nov. 25, 1979.

### **Miscellaneous Affairs**

1. The Government of Bahrain as usual generously ordered to pay the Society annual subscription to the International League in Geneva for three thousand and eighty six Swiss Francs.
2. On the occasion of the International Child Day the society opened 15 Savings Accounts for 15 children at the Baby Home, who are from needy families. The National Bank of Bahrain donated by crediting BD. 5 to each of these accounts.
3. At the beginning of the year, the Public Relations Committee was able to issue monthly news letter with photos, which is widely distributed inside and outside Bahrain. Consequently the society got a letter of congratulation from the Arab Red Cross and Red Crescent which showed its willingness to support the news letter financially and literally by articles.
4. The Executive Committee approved financial support for seventy family students by the Social Services Committee, thus bringing the total number of financially supported families to 204.



5. On January 15, 79 the Society opened the Baby Home in Budaiya which admitted 60 children from limited income families with 3 teachers supervising and 2 workers.
6. The Head of Public Relation Committee Mr. Mohamed Andul Rasool Al Khayat was chosen to represent the society in the Traffic week meetings.
7. On the occasion of Eid Al Fitr and the opening of school the Executive Committee doubled the monthly aids paid to the needy families.
8. The Postal Directorate very kindly has sent the Society annual report freely inside and outside Bahrain.
9. Mr Khalil Al Muraikhi is representing the Society in the High Committee for Haj Affairs.

The society presented six of its active members high recognition on the day of the social volunteering work on April 25, 79, these members are:

Mrs. Mariam Al Doy, Miss Fatima Abdul Rahim, Mr. Hassan Al Mahri  
Mrs. Omeia Al Tajer, Mrs. Layla Ameen and Mrs. Fatima Hussain.

### **Conferences and Courses**

From October 4 — 6, 1979 Mr. Sadik Al Shihabi the Assistant General Secretary for Administration and Mr. Mubarak Al Hadi the Assistant General Secretary for the Committees Affairs represented the Society in the first meeting of the General League for the Red Cross and Red Crescent Societies.

Mr. Sadiq Shihabi represented the Society in the Eleventh Conference for the Red Cross and Red Crescent Societies in the Arab World, which took place in Mogedisho — in the Democratic Republic of Somali, from July 2 — 6, 1979.

The Ministry of Labour and Social Affairs requested the Society to nominate one of the teachers at the Baby Home to attend a course on Child Care and Kindergarten which is to be held in Jordan for a period of one month from September 27, 79 to October 25, 79. The society has chosen Fatima Hussain, the Manama Baby Home Head Mistress Assistant to attend it.

The Society also sent both Batool Baquer and Fatima Haider, the teachers in the Manama Baby Home to attend a course in Beirut on the Best Methods for child care; the course was for two months from June 30, 79 to August 24, 1979.



## Employees of the Society

Due to expansion of its charitable and Social Services the Society required an increase in the number of its employees accordingly.

The table below shows the number of the society employees at the end of this year.

Serial No.	Position	No.	Place of work	Remarks
1	Headmistress	1	Child Home	Lent by the Ministry of Education
2	Asst. Headmistress	1	" "	" "
3	Children's Supervisors	6	" "	" "
4	Cleaners	4	" "	Part Time
5	Driver	1	" "	" "
6	Headmistress	1	" "	Lent by Ministry of Education
7	Children's Supervisors	3	" "	Part Time
8	Cleaners	2	" "	" "
9	Sewing Teacher	1	" "	" "
10	Cleaner	1	" "	" "
11	Hairdress Teacher	1	Hairdress Center	Lent by Ministry of Education
12	Clerk	1	Society	Full Time
13	Clerk	1	"	" "
14	Driver	1	"	" "
15	Cleaner	1	"	" "

## TRANSPORTATION

Transportation plays an important role in accomplishing the society's various works; it is meant for the volunteers to do field-work where the members of the Social Services Committee carry out their case studies, and occasionally distribute the material aids.

It also helps the members of Health Education to visit the different villages of Bahrain and spread out their Hygiene Campaign and other administrative works.

The number of vehicles the Society owned by the end of this year

Buses	2
Car	1
Semi Lorry	1

It is worthwhile to mention here that the Society is grateful to Mr. Abdul Rahman Ghuloom, the Secretary General of the Board Shell Insurance Company who freely supplied all the society vehicles since the establishment of the society.



## SPECIAL OCCASIONS

1. The Society participated in the celebrations on the occasion of Family Day by supervising the water garden and bringing the old aged people to the gardens.
2. In honour of 29 Society members, who have generously given the society a lot of their time and effort, the society held a party under the patronage of H.E. Dr. Ali Fakhroo, where many prominent persons were given certificates of recognition for their help and support to the society.

These are as follows:

- 1) H.E. Shaikh Abdulla Bin Khalid Al Khalifa
- 2) Mr. Hussain Yateem
- 3) Mr. Ahmed Ali Kanoo
- 4) Mr. Abdulla Shorokhi
- 5) Mrs. Safeya Al Dowakher

The Society held a party for the Social Services Committee and the Health Education Committee members when they completed the distribution of Ramadan food aid to the needy families.

On February 20, 1979 the Society held a party for trainees graduating from the sewing and tailoring centre, and the blood donors.

Mr. Nees, the representative of the International League visited the society preparing for the visit of the League president.

3. A delegate from the Beirut Social Welfare has visited the Society and met with the Executive Committee members.

As requested by their societies, Mr. Sadik Shihabi received some of the sick people passing through Bahrain International Airport as follows:-

— On November 27, 1979

A delegation from the Islamic High Council in Uganda, headed by Shaikh Qassim Molomba, where they discussed the situation of the Ugandan Refugees after the war. The Society showed willingness to help them through the Ugandan Red Cross.

— In July 1979

Mr. Dala Al Zain from Kuwaiti Red Crescent Society visited the Society and met with some of the members to discuss the different society activities and to consolidate the two societies relationships.





BALANCE SHEET AS AT DECEMBER 31, 1979

---

**INDEX**

---

**Auditors' Report**

Page

22

**BALANCE SHEET AS AT DECEMBER 31, 1979**

Exhibit  
A

**STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED  
DECEMBER 31, 1979**

B



## **Auditors' Report**

### **BH 2072**

The Board of Directors,  
Bahrain Red Crescent Society,  
Manama — Bahrain.

We have examined the Balance Sheet of BAHRAIN RED CRESCENT SOCIETY, Manama - Bahrain, as at December 31, 1979 and the related Statement of Income and Expenditure for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests of the accounting records and such other auditing procedures as we considered necessary in the circumstances

Fixed assets have been valued by the society's management resulting in a surplus of BD 56,852. In the absence of an independent professional valuation, we do not express an opinion on this valuation.

In our opinion, except for the above, the accompanying Balance Sheet and Statement of Income and Expenditure present fairly the financial position of Bahrain Red Crescent Society as at December 31, 1979 and the results of its operations for the year then ended, in conformity with generally accepted accounting principles applied on a consistent basis.

Manama - Bahrain,  
March 31, 1980

SABA & Co.



**EXHIBIT A**

**BALANCE SHEET AS AT DECEMBER 31, 1979**

<b>ASSETS</b>	<b>December 31</b>	
	<b>1979</b>	<b>1978</b>
<b>CURRENT ASSETS:</b>		
Cash on hand and at bank	BD 57,539.735	BD 118,914
Fixed deposit	390,000.000	303,561
Accounts receivable	2,054.400	774
Accrued rent	3,510.000	1,250
Accrued interest	20,903.000	17,714
Inventories	1,297.100	1,715
<b>Total Current Assets</b>	<b>BD 475,304.235</b>	<b>BD 443,928</b>
<b>INVESTMENTS</b>	<b>BD 50,000.000</b>	<b>50,000</b>
<b>FIXED ASSETS:</b>		
Fixed assets	BD 59,020.100	BD 426,287
Less: Accumulated depreciation	6,921.240	3,534
<b>Net Fixed Assets</b>	<b>BD 52,098.860</b>	<b>BD 422,753</b>
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>BD 577,403.095</b>	<b>BD 916,681</b>

**LIABILITIES AND ACCUMULATED INCOME**

	December 31	
	1979	1978
<b>CURRENT LIABILITIES:</b>		
Accounts payable	BD 300.000	BD 13,962
Rent received in advance		2,800
Provision for leave and indemnity	3,047.755	1,451
Accrued expenses	6,211.005	1,592
<b>Total Current Liabilities</b>	<b>BD 9,558.760</b>	<b>BD 19,805</b>
<b>ACCUMULATED INCOME:</b>		
Retained income	BD 472,002.450	BD 310,164
Net income for the year	38,989.885	161,838
Surplus on valuation of assets	56,852.000	424,874
<b>Total Accumulated Income</b>	<b>BD 567,844.335</b>	<b>BD 896,876</b>
<b>TOTAL LIABILITIES AND ACCUMULATED INCOME</b>	<b>BD 577,403.095</b>	<b>BD 916,681</b>

**EXHIBIT B****STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED  
DECEMBER 31, 1979**

	Year Ended December 31	
	1979	1978
<b>INCOME:</b>		
Donations	BD 57,800.175	BD 43,728
Month of Ramadan donations	21,929.548	28,290
Excess of income over expenditure — Baby's home — Budaiya	217.376	
Excess of expenditure over income — Baby's home — Manama	( 9,675.306)	( 9,215)
Excess of expenditure over income — Sewing Training Centre	( 4,624.860)	( 3,985)
Interest received	36,383.155	26,142
Rent received	7,830.000	4,920
Ministry of Health donations	5,640.000	5,640
Government donation	2,901.096	2,862
Advertisement income	1,275.000	
Stores sales	650.000	1,844
Subscriptions	135.000	209
1978 Charity bazaar income - net		138,794
Other income		350
<b>Total Income</b>	<b>BD 120,461.184</b>	<b>BD 239,579</b>
<b>Less: Aids and administrative expenses</b>	<b>81,471.299</b>	<b>77,741</b>
<b>Net Income for the year — Exhibit B</b>	<b>BD 38,989.885</b>	<b>BD 161,838</b>



الهيكل التنظيمي جمعية الهلال الاحمر البحريني  
Bahrain Red Crescent Society

